



Svensk utgåva

## Meddelanden och upplysningar

sextiofjärde årgången

20 december 2021

### Innehållsförteckning

#### IV Upplysningar

##### UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

###### Europeiska unionens domstol

2021/C 513/01	Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i <i>Europeiska unionens officiella tidning</i> . . . . .	1
---------------	--	---

###### Domstolen

2021/C 513/02	Nya ledamöter i domstolen har avlagt ed . . . . .	2
2021/C 513/03	Val av domstolens ordförande . . . . .	2
2021/C 513/04	Val av domstolens vice ordförande . . . . .	2
2021/C 513/05	Val av ordförande på avdelningar med fem domare . . . . .	2
2021/C 513/06	Val av förste generaladvokat . . . . .	3
2021/C 513/07	Val av ordförande på avdelningar med tre domare . . . . .	3
2021/C 513/08	Utseende av den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 107 i domstolens rättegångsregler . . . . .	3
2021/C 513/09	Indelning av domare på avdelning . . . . .	3
2021/C 513/10	Förteckningar för att fastställa domstolens sammansättningar . . . . .	4
2021/C 513/11	Val av justitiesekreterare . . . . .	6

###### Tribunalen

2021/C 513/12	Nya ledamöter i tribunalen har avlagt ed . . . . .	7
---------------	--	---

## DOMSTOLSFÖRFARANDEN

**Domstolen**

2021/C 513/13	Förenade målen C-845/19 och C-863/19: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Apelativen sad – Varna – Bulgarien) – brottmål mot DR (C-845/19), TS (C-863/19) (Begäran om förhandsavgörande – Straffrättsligt samarbete – Direktiv 2014/42/EU – Frysning och förverkande av hjälpmedel vid och vinning av brott i Europeiska unionen – Tillämpningsområde – Förverkande av olagligt förvärvade tillgångar – Ekonomisk fördel som härrör från ett brott för vilket ingen dömts – Artikel 4 – Förverkande – Artikel 5 – Utvidgat förverkande – Artikel 6 – Förverkande hos tredje man – Villkor – Förverkande av en summa pengar som påstås tillhöra tredje man – Tredje man har inte rätt att delta i förfarandet för förverkande – Artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna) . . . . .	8
2021/C 513/14	Mål C-866/19: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Najwyższy – Polen) – SC mot Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie (Begäran om förhandsavgörande – Social trygghet för migrerande arbetstagare – Förordning (EG) nr 883/2004 – Artikel 52.1 b – Arbetstagare som haft anställning i två medlemsstater – Den minimiperiod som enligt nationell rätt krävs för rätt till ålderspension – Beaktande av avgiftsperiod som fullgjorts enligt lagstiftningen i en annan medlemsstat – Sammanläggning – Beräkning av den pensionsförmån som ska betalas ut) . . . . .	9
2021/C 513/15	Mål C-894/19 P: Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 oktober 2021 – Europaparlamentet mot UZ (Överklagande – Personalmål – Tjänstemän – Disciplinärt förfarande – Disciplinåtgärd – Administrativ utredning – Artikel 41.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Kravet på objektiv opartiskhet – Anslutningsöverklagande – Avslag på ansökan om bistånd – Artikel 41.2 i stadgan om de grundläggande rättigheterna – Rätten att bli hörd) . . . . .	9
2021/C 513/16	Mål C-80/20: Domstolens dom (femte avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Tribunalul București – Rumänien) – Wilo Samson France SAS mot Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Nerezidenți (Begäran om förhandsavgörande – Gemensamt system för mervärdesskatt – Direktiv 2006/112/EG – Artiklarna 167 – 171 och artikel 178 a – Rätt till avdrag för mervärdesskatt – Rätt till återbetalning av mervärdesskatt för beskattningsbara personer som är etablerade i en annan medlemsstat än den återbetalande medlemsstaten – Innehav av en faktura – Direktiv 2008/9/EG – Avslag på återbetalningsansökan – Leverantörens ”kreditering” av fakturan – Leverantörens utfärdande av en ny faktura – Ny ansökan om återbetalning – Avslag) . . .	10
2021/C 513/17	Mål C-282/20: Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Spetsializiran nakazatelen sad – Bulgarien) – Brottmål mot ZX (Begäran om förhandsavgörande – Straffrättsligt samarbete – Direktiv 2012/13/EU – Rätt till information vid straffrättsliga förfaranden – Artikel 6.3 – Rätt för misstänkta och tilltalade personer att bli informerade om sina rättigheter – Artiklarna 47 och 48 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Nationell lagstiftning som inte innehåller någon processuell regel för att avhjälpa oklarheter och ofullständiga uppgifter i åtalsbeslutet efter en förberedande förhandling) . . . . .	11
2021/C 513/18	Mål C-393/20: Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie – Polen) – T.B., D. sp. z. o. o. mot G. I. A/S (Begäran om förhandsavgörande – Civilrättsligt samarbete – Domstols behörighet och verkställighet av domar på privaträttens område – Förordning (EU) nr 1215/2012 – Behörighet i försäkringsärenden – Artikel 11.1 b – Artikel 12 – Artikel 13.2 – Tillämpningsområde med avseende på personer – Begreppet ”skadelidande” – Yrkesutövare – Särskild behörighet – Artikel 7.2) . . . . .	12

2021/C 513/19	Mål C-396/20: Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Kúria – Ungern) – CHEP Equipment Pooling NV mot Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága (Begäran om förhandsavgörande – Beskattning – Mervärdesskatt – Närmare regler för återbetalning av mervärdesskatt till beskattningsbara personer som inte är etablerade i den återbetalande medlemsstaten – Direktiv 2008/9/EG – Artikel 20.1 – Begäran från den återbetalande medlemsstaten om ytterligare information – Omständigheter som kan bli föremål för en begäran om kompletterande information – Motsägelse mellan det belopp som anges i ansökan om återbetalning och det belopp som anges på de fakturor som ingetts – Principen om god förvaltningssed – Principen om mervärdesskattens neutralitet – Tidsperiod innan rättighetsförlust inträder – Konsekvenser för rättelsen av den beskattningsbara personens fel) . . . . .	13
2021/C 513/20	Mål C-402/20 P: Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 21 oktober 2021 – Lípidos Santiga, SA mot Europeiska kommissionen (Överklagande – Energi – Direktiv (EU) 2018/2001 – Främjande av användningen av energi från förnybara energikällor – Begränsning av nyttjande av biodrivmedel som producerats från livsmedels- och fodergrödor – Delegerad förordning (EU) 2019/807 – Definition av råvaror som medför hög risk för indirekt ändrad markanvändning (lluc) – Palmolja – Talan om ogiltigförklaring – Villkoret att en fysisk eller juridisk person ska vara direkt berörd – Avvisning) . .	13
2021/C 513/21	Mål C-23/21: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 23 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Gericht Erster Instanz Eupen – Belgien) – IO mot Wallonische Region (Begäran om förhandsavgörande – Artikel 99 i domstolens rättegångsregler – Artikel 49 FEUF – Etableringsfrihet – Vägtrafik – Förare som är bosatt i en medlemsstat – Fordon som är registrerat i en annan medlemsstat – Fordon som ställs till föfogande för en delägare och företagsledare i ett bolag med säte i den andra medlemsstaten – Skyldighet att registrera fordonet i den första medlemsstaten) . . . . .	14
2021/C 513/22	Mål C-30/21: Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 21 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Amtsgericht Lennestadt – Tyskland) – Nemzeti Útdíjfizetési Szolgálató Zrt. mot NW (Begäran om förhandsavgörande – Artikel 99 i domstolens rättegångsregler – Civilrättsligt samarbete – Förordning (EU) nr 1215/2012 – Artikel 1.1 – Materiellt tillämpningsområde – Begreppet ”privaträttens område” – Förfarande för att driva in en avgift för nyttjande av en avgiftsbelagd väg) .	15
2021/C 513/23	Mål C-510/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 19 augusti 2021 – DB mot Austrian Airlines AG . . . . .	15
2021/C 513/24	Mål C-519/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Cluj (Rumänien) den 24 augusti 2021 – ASA mot DGRFP Cluj . . . . .	16
2021/C 513/25	Mål C-522/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Pfälzischen Oberlandesgerichts (Tyskland) den 24 augusti 2021 – MS mot Saatgut Treuhandverwaltungs GmbH . . . . .	17
2021/C 513/26	Mål C-524/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel București (Rumänien) den 24 augusti 2021 – IG mot Agenția Județeană de Ocupare a Forței de Muncă Ilfov . . . . .	17
2021/C 513/27	Mål C-525/11: Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel București (Rumänien) den 24 augusti 2021 – Agenția Municipală pentru Ocuparea Forței de Muncă București mot IM . . . . .	18
2021/C 513/28	Mål C-555/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 9 september 2021 – UniCredit Bank Austria AG mot Verein für Konsumenteninformation . . . . .	19
2021/C 513/29	Mål C-577/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Sofijski gradski sad (Bulgarien) den 20 september 2021 – LM och NO mot HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG . . . . .	20
2021/C 513/30	Mål C-596/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Nürnberg (Tyskland) den 28 september 2021 – A mot Finanzamt M . . . . .	20
2021/C 513/31	Mål C-603/21 P: Överklagande ingett den 28 september 2021 av Unie van Professionele Transporteurs en Logistieke Ondernemers (UPTR) av det beslut som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 28 juli 2021 i mål T-634/21, UPTR mot parlamentet och rådet . . . . .	21

2021/C 513/32	Mål C-605/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Městský soud v Praze (Republiken Tjeckien) den 30 september 2021 – Heureka Group a.s. mot Google LLC . . . . .	22
2021/C 513/33	Mål C-606/21: Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour d'appel de Paris (Frankrike) den 30 september 2021 – Doctipharma SAS mot Union des Groupements de pharmaciens d'officine (UDGPO), Pictime Coreyre . . . . .	23
2021/C 513/34	Mål C-633/21: Talan väckt den 14 oktober 2021 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland . . . . .	24
2021/C 513/35	Mål C-258/20: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 24 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Social nº 1 de Barcelona – Spanien) – HV mot Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS) . . . . .	25
2021/C 513/36	Mål C-689/20: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 21 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Sofiyiski rayonen sad – Bulgarien) – "Banka DSK" EAD mot RP . . . . .	25
2021/C 513/37	Mål C-336/21: Beslut meddelat av domstolens ordförande den 20 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Landesgericht Korneuburg – Österrike) – L GmbH mot F GmbH, BW, SW . . . . .	25

### **Tribunalen**

2021/C 513/38	Mål T-503/20: Tribunalens dom av den 22 september 2021 – T i D kontrolni sistemi mot EUIPO (Gemenskapsformgivning – Ogiltighetsförfarande – Registrerad gemenskapsformgivning för signalanordningar och – apparater – Äldre gemenskapsformgivning – Ogiltighetsgrund – Särprägel saknas – Ogiltighetsförklaring av den äldre formgivningen – Saknar betydelse – Den äldre formgivningen har gjorts tillgänglig för allmänheten – Kunnig användare – Formgivarens grad av frihet – Annat helhetsintryck saknas – Artikel 6 och artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 6/2002) . . . . .	26
2021/C 513/39	Mål T-201/18: Tribunalens beslut av den 28 oktober 2021 – Diusa Rendering och Assograssi mot kommissionen (Folkhälsa – Bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati – Förbud mot export av organiska gödningsmedel och jordförbättringsmedel framställda av animaliskt kategori 2-material – Kommissionens underlåtenhet att inleda ett förfarande för omprövning av förbudet – Passivitetstalan – Förslag på åtgärder i syfte att få passiviteten att upphöra – Anledning saknas att döma i saken) . . . . .	26
2021/C 513/40	Mål T-329/20: Tribunalens beslut av den 25 oktober 2021 – 4B Company mot EUIPO – Deenz (Hängsmycke) (Gemenskapsformgivning – Ogiltighetsförfarande – Registrerad gemenskapsformgivning föreställande ett hängsmycke – Bibehållande av formgivningen i ändrad form – Artikel 25.6 i förordning (EG) nr 6/2002 – Berättigat intresse av att få saken prövad – Avvisning) . . . . .	27
2021/C 513/41	Mål T-510/20: Tribunalens beslut av den 22 oktober 2021 – Fachverband Spielhallen och LM mot kommissionen (Statligt stöd – Skattemässig behandling av kasinoföretag i Tyskland – Klagomål – Preliminärt granskningsförfarande – Beslut i vilket kommissionen fastställer att det inte är fråga om statligt stöd – Villkor för att inleda ett formellt granskningsförfarande – Allvarliga svårigheter – Begreppet "statligt stöd" – Skatt på vinster – Fördel – Selektiv karaktär – Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund) . . . . .	28
2021/C 513/42	Mål T-22/21: Tribunalens beslut av den 22 oktober 2021 – Equinoccio-Compañia de Comercio Exterior mot kommissionen (Talan om ogiltigförklaring – Instrument för stöd inför anslutningen – Tredjeland – Nationell upphandling – Den upphandlande myndigheten säger upp avtalet – Den upphandlande myndigheten begär att få ta i anspråk en bankgaranti – Kontrasignering av chefen för unionens delegation i tredjelandet eller av den biträdande chefen – Behörighet saknas) . . . . .	28
2021/C 513/43	Mål T-297/21 R: Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 25 oktober 2021 – Troy Chemical Company och Troy mot kommissionen (Interimistiskt förfarande – Biocidprodukter – Genomförandeförordning (EU) 2021/348 – Godkännande av karbendazim som existerande verksamt ämne för användning i biocidprodukter i produkttyperna 7 (konserveringsmedel för ytbeläggningar) och 10 (konserveringsmedel för byggnadssten) – Ansökan om uppskov med verkställigheten – Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte) . . . . .	29
2021/C 513/44	Mål T-603/21: Talan väckt den 14 september 2021 – WO mot EPPO . . . . .	29

2021/C 513/45	Mål T-621/21: Talan väckt den 27 september 2021 – BZ mot ECB . . . . .	30
2021/C 513/46	Mål T-686/21: Överklagande ingett den 25 oktober 2021 – energy cake mot EUIPO – Foodtastic (ENERGY CAKE) . . . . .	32
2021/C 513/47	Mål T-688/21: Talan väckt den 25 oktober 2021 – BNP Paribas Sector mot CRU . . . . .	32
2021/C 513/48	Mål T-689/21: Talan väckt den 22 oktober 2021 – Auken m.fl. mot kommissionen . . . . .	34
2021/C 513/49	Mål T-690/21: Talan väckt den 25 oktober 2021 – LW Capital mot kommissionen . . . . .	35
2021/C 513/50	Mål T-691/21: Talan väckt den 27 oktober 2021 – Alcogroup och Alcodis mot kommissionen . . . . .	35
2021/C 513/51	Mål T-473/19: Tribunalens beslut av den 20 oktober 2021 – Diageo m.fl. mot Kommissionen . . . . .	36
2021/C 513/52	Mål T-476/19: Tribunalens beslut av den 20 oktober 2021 – AstraZeneca m.fl. mot Kommissionen . . . . .	36
2021/C 513/53	Mål T-628/19: Tribunalens beslut av den 27 oktober 2021 – Teva mot kommissionen och EMA . . . . .	36
2021/C 513/54	Mål T-515/20: Tribunalens beslut av den 26 oktober 2021 – Puma mot EUIPO – Caterpillar (SPEEDCAT) . . . . .	37
2021/C 513/55	Mål T-708/20: Tribunalens beslut av den 28 oktober 2021 – TrekStor mot EUIPO (e.Gear) . . . . .	37



## IV

(Upplysningar)

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER  
OCH ORGAN

EUROPEISKA UNIONENS DOMSTOL

Europeiska unionens domstols senaste offentliggöranden i *Europeiska unionens officiella tidning*  
(2021/C 513/01)

**Senaste offentliggörandet**

EUT C 502, 13.12.2021

**Senaste listan över offentliggöranden**

EUT C 490, 6.12.2021

EUT C 481, 29.11.2021

EUT C 471, 22.11.2021

EUT C 462, 15.11.2021

EUT C 452, 8.11.2021

EUT C 431, 25.10.2021

Dessa texter är tillgängliga på  
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

---

# DOMSTOLEN

## Nya ledamöter i domstolen har avlagt ed

(2021/C 513/02)

Genom beslut av företrädare för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 19 februari 2021<sup>(1)</sup>, den 21 april 2021<sup>(2)</sup>, den 2 juni 2021<sup>(3)</sup> respektive den 7 juli 2021<sup>(4)</sup> utnämndes Miroslav Gavalec, Octavia Spineanu-Matei, Dimitrios Gratsias, Zoltán Csehi och Maria Lourdes Arastey Sahún till domare i domstolen för perioden från den 7 oktober 2021 till den 6 oktober 2027. Miroslav Gavalec, Octavia Spineanu-Matei, Dimitrios Gratsias, Zoltán Csehi och Maria Lourdes Arastey Sahún avlade ed inför domstolen den 7 oktober 2021.

Genom beslut av företrädare för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 21 april 2021<sup>2</sup>, den 7 juli 2021<sup>4</sup> respektive den 8 september 2021<sup>(5)</sup> utnämndes Nicholas Emiliou, Tamara Čapeta och Laila Medina till generaladvokater i domstolen för perioden från den 7 oktober 2021 till den 6 oktober 2027. Nicholas Emiliou, Tamara Čapeta och Laila Medina avlade ed inför domstolen den 7 oktober 2021.

Genom beslut av företrädare för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 8 september 2021<sup>5</sup> utnämndes Anthony Michael Collins till generaladvokat i domstolen för perioden från den 7 oktober 2021 till den 6 oktober 2024. Anthony Michael Collins avlade ed inför domstolen den 7 oktober 2021.

---

## Val av domstolens ordförande

(2021/C 513/03)

Domarna i domstolen har, vid sammanträde den 8 oktober 2021, enligt artikel 8.1 i rättegångsreglerna, valt Koen Lenaerts till domstolens ordförande för perioden från den 8 oktober 2021 till den 6 oktober 2024.

---

## Val av domstolens vice ordförande

(2021/C 513/04)

Domarna i domstolen har, vid sammanträde den 8 oktober 2021, enligt artikel 8.4 i rättegångsreglerna, valt Lars Bay Larsen, till domstolens vice ordförande för perioden från den 8 oktober 2021 till den 6 oktober 2024.

---

## Val av ordförande på avdelningar med fem domare

(2021/C 513/05)

Domstolens domare har, vid sammanträde den 8 oktober 2021, enligt artikel 12.1 i rättegångsreglerna, valt Alexander Arabadjiev, till ordförande på första avdelningen, Alexandra Prechal till ordförande på andra avdelningen, Küllike Jürimäe till ordförande på tredje avdelningen, Constantinos Lycourgos till ordförande på fjärde avdelningen och Eugene Regan till ordförande på femte avdelningen för perioden från den 8 oktober 2021 till den 6 oktober 2024.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 64, 24.2.2021, s. 4.

<sup>(2)</sup> EUT L 176, 19.5.2021, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUT L 201, 8.6.2021, s. 28.

<sup>(4)</sup> EUT L 243, 9.7.2021, s. 45.

<sup>(5)</sup> EUT L 319, 10.9.2021, s. 4.



**Val av förste generaladvokat**

(2021/C 513/06)

Generaladvokaterna har, vid sammanträde den 8 oktober 2021, enligt artikel 14.1 i rättegångsreglerna, valt Maciej Szpunar till förste generaladvokat för perioden från den 8 oktober 2021 till den 6 oktober 2024.

**Val av ordförande på avdelningar med tre domare**

(2021/C 513/07)

Domstolens domare har, vid sammanträde den 11 oktober 2021, enligt artikel 12.2 i rättegångsreglerna, valt Ineta Ziemele till ordförande på sjätte avdelningen, Jan Passer till ordförande på sjunde avdelningen, Niilo Jääskinen till ordförande på åttonde avdelningen, Siniša Rodin till ordförande på nionde avdelningen och Irmantas Jarukaitis till ordförande på tionde avdelningen för perioden från den 11 oktober 2021 till den 6 oktober 2022.

**Utseende av den avdelning som ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 107 i domstolens rättegångsregler**

(2021/C 513/08)

Domstolen har i administrativt plenum den 11 oktober 2021, med tillämpning av artikel 11.2 i rättegångsreglerna, beslutat att den första och den andra avdelningen ska ansvara för sådana mål som avses i artikel 107 i rättegångsreglerna för perioden från den 11 oktober 2021 till den 6 oktober 2022.

**Indelning av domare på avdelning**

(2021/C 513/09)

Domstolen har i administrativt plenum den 11 oktober 2021 beslutat om domarnas indelning på avdelning med fem domare enligt följande:

*Första avdelningen*

Avdelningsordföranden A.Arabadjiev

Domarna T. Danwitz, P.G. Xuereb, A. Kumin och I. Ziemele

*Andra avdelningen*

Avdelningsordföranden A. Prechal

Domarna F. Biltgen, N. Wahl, J. Passer och M.L. Arastey Sahún

*Tredje avdelningen*

Avdelningsordföranden K. Jürimäe

Domarna M. Safjan, J. Piçarra, N. Jääskinen och M. Gavalec

*Fjärde avdelningen*

Avdelningsordföranden C. Lycourgos

Domarna J.-C. Bonichot, S. Rodin, S. Rossi och O. Spineanu-Matei

*Femte avdelningen*

Avdelningsordföranden E. Regan

Domarna M. Ilešič, I. Jarukaitis, D. Gratsias och Z. Csehi

Domstolen har i administrativt plenum den 11 oktober 2021 beslutat om domarnas indelning på avdelning med tre domare enligt följande:

*Sjätte avdelningen*

Avdelningsordföranden I. Ziemele

Domarna T. von Danwitz, P.G. Xuereb och A. Kumin

*Sjunde avdelningen*

Avdelningsordföranden J. Passer

Domarna F. Biltgen, N. Wahl och M.L. Arastey Sahún

*Åttonde avdelningen*

Avdelningsordföranden N. Jääskinen

Domarna M. Safjan, J. Piçarra och M. Gavalec

*Nionde avdelningen*

Avdelningsordföranden S. Rodin

Domarna J.-C. Bonichot, S. Rossi och O. Spineanu-Matei

*Tionde avdelningen*

Avdelningsordföranden I. Jarukaitis

Domarna M. Ilešič, D. Gratsias och Z. Csehi

Domstolen har även i administrativt plenum den 11 oktober 2021 beslutat att vice ordföranden ska tjänstgöra på den första och den sjätte avdelningen i de mål där han är referent och som domstolen hänskjuter till en avdelning med fem domare eller en avdelning med tre domare.

Domstolen har därutöver beslutat att ordförandena på avdelningar med fem domare ska ingå i en avdelning med tre domare i alla mål i vilka de är referent och vilka kommer att hänskjutas av domstolen till en sådan avdelning. Följaktligen har domstolen beslutat att A. Arabadjiev ska höra till sjätte avdelningen, A. Prechal till sjunde avdelningen, K. Jürimäe till åttonde avdelningen, C. Lycourgos till nionde avdelningen och E. Regan till tionde avdelningen.

---

**Förteckningar för att fastställa domstolens sammansättningar**

(2021/C 513/10)

Domstolen har i administrativt plenum den 13 oktober 2021 upprättat den förteckning som ska användas för att fastställa stora avdelningens sammansättning enligt följande:

M. Ilešič

O. Spineanu-Matei

J.-C. Bonichot

Z. Csehi  
T. von Danwitz  
M. Gavalec  
M. Safjan  
M.L. Arastey Sahún  
S. Rodin  
D. Gratsias  
F. Biltgen  
J. Passer  
P.G. Xuereb  
I. Ziemele  
J. Piçarra  
N. Wahl  
S. Rossi  
N. Jääskinen  
I. Jarukaitis  
A. Kumin

Domstolen har i administrativt plenum den 13 oktober 2021 upprättat den förteckning som ska användas för att fastställa sammansättningen av avdelningar med fem domare enligt följande:

*Första avdelningen:*

T. von Danwitz  
I. Ziemele  
P.G. Xuereb  
A. Kumin

*Andra avdelningen:*

F. Biltgen  
M.L. Arastey Sahún  
N. Wahl  
J. Passer

*Tredje avdelningen:*

M. Safjan  
M. Gavalec  
J. Piçarra  
N. Jääskinen

*Fjärde avdelningen:*

J.C. Bonichot  
O. Spineanu-Matei  
S. Rodin  
S. Rossi

*Femte avdelningen:*

M. Ilešič

Z. Csehi

I. Jarukaitis

D. Gratsias

Domstolen har i administrativt plenum den 13 oktober 2021 upprättat den förteckning som ska användas för att fastställa sammansättningen av avdelningar med tre domare enligt följande:

*Sjätte avdelningen:*

T. von Danwitz

P.G. Xuereb

A. Kumin

*Sjunde avdelningen:*

F. Biltgen

N. Wahl

M.L. Arastey Sahún

*Åttonde avdelningen:*

M. Safjan

J. Piçarra

M. Gavalec

*Nionde avdelningen*

J.-C. Bonichot

S. Rossi

O. Spineanu-Matei

*Tionde avdelningen*

M. Ilešič

D. Gratsias

Z. Csehi

---

**Val av justitiesekreterare**

(2021/C 513/11)

Domare och generaladvokater i domstolen har i administrativt plenum den 26 oktober 2021, enligt artikel 18.4 i rättegångsreglerna, beslutat att återutnämna Alfredo Calot Escobar på tjänsten som domstolens justitiesekreterare för perioden från den 7 oktober 2022 till den 6 oktober 2028.

---

# TRIBUNALEN

## Nya ledamöter i tribunalen har avlagt ed

(2021/C 513/12)

Genom beslut av företrädare för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 2 juni 2021 <sup>(1)</sup> utnämndes Maja Brkan till domare i Europeiska unionens tribunal för perioden från den 10 juni 2021 till den 31 augusti 2025. Maja Brkan avlade ed inför domstolen den 6 juli 2021.

Genom beslut av företrädare för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 8 september 2021 <sup>(2)</sup> utnämndes Pēteris Zilgalvis till domare i Europeiska unionens tribunal för perioden från den 10 september 2021 till den 31 augusti 2025. Pēteris Zilgalvis avlade ed inför domstolen den 27 september 2021.

Genom beslut av företrädare för regeringarna i Europeiska unionens medlemsstater av den 13 oktober 2021 <sup>(3)</sup> utnämndes Krisztián Attila Kecsmá och Ion Gălea till domare i Europeiska unionens tribunal för perioden från den 18 oktober 2021 till den 31 augusti 2022. Krisztián Attila Kecsmá och Ion Gălea avlade ed inför domstolen den 27 oktober 2021.

---

<sup>(1)</sup> EUT L 203, 9.6.2021, s. 16.

<sup>(2)</sup> EUT L 319, 10.9.2021, s. 5.

<sup>(3)</sup> EUT L 368, 18.10.2021, s. 4.

## V

(Yttranden)

## DOMSTOLSFÖRFARANDEN

## DOMSTOLEN

Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Apelativen sad – Varna – Bulgarien) – brottmål mot DR (C-845/19), TS (C-863/19)

(Förenade målen C-845/19 och C-863/19) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande – Straffrättsligt samarbete – Direktiv 2014/42/EU – Frysning och förverkande av hjälpmedel vid och vinning av brott i Europeiska unionen – Tillämpningsområde – Förverkande av olagligt förvärvade tillgångar – Ekonomisk fördel som härrör från ett brott för vilket ingen dömts – Artikel 4 – Förverkande – Artikel 5 – Utvidgat förverkande – Artikel 6 – Förverkande hos tredje man – Villkor – Förverkande av en summa pengar som påstås tillhöra tredje man – Tredje man har inte rätt att delta i förfarandet för förverkande – Artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna)*

(2021/C 513/13)

Rättegångsspråk: bulgariska

**Hänskjutande domstol**

Apelativen sad – Varna

**Parter i brottmålet vid den nationella domstolen**

DR (C-845/19), TS (C-863/19),

Ytterligare deltagare i rättegången: Okrazhna prokuratura – Varna

**Domslut**

- 1) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/42/EU av den 3 april 2014 om frysning och förverkande av vinning av brott inom Europeiska unionen ska tolkas så, att innehav av narkotika i distributionssyfte omfattas av direktivets tillämpningsområde, även om samtliga omständigheter som hänger samman med detta brott är begränsade till en och samma medlemsstat.
- 2) Direktiv 2014/42 ska tolkas så, att det inte enbart föreskriver förverkande av egendom som utgör en ekonomisk fördel som härrör från det brott för vilket gärningsmannen har dömts, utan även avser förverkande av egendom som tillhör denne gärningsman och som den nationella domstol vid vilken målet är anhängigt är övertygad om härrör från annan brottslig verksamhet. Sådant förverkande ska ske med iakttagande av de garantier som föreskrivs i artikel 8.8 i direktivet och under förutsättning att det brott som nämnde gärningsman dömts för återfinns bland de brott som räknas upp i artikel 5.2 i nämnda direktiv och att brottet, direkt eller indirekt, kan ge upphov till en ekonomisk fördel, i den mening som avses i samma direktiv.

- 3) Artikel 8.1, 8.7 och 8.9 i direktiv 2014/42, jämförd med artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, ska tolkas så, att den utgör hinder för en nationell lagstiftning som tillåter förverkande till staten av egendom som påstås tillhöra en annan person än den aktuella gärningsmannen, utan att denna person har möjlighet att delta i förfarandet för förverkande.

(<sup>1</sup>) EUT C 68, 2.3.2020.

**Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Najwyższy – Polen) – SC mot Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie**

(Mål C-866/19) (<sup>1</sup>)

*(Begäran om förhandsavgörande – Social trygghet för migrerande arbetstagare – Förordning (EG) nr 883/2004 – Artikel 52.1 b – Arbetstagare som haft anställning i två medlemsstater – Den minimiperiod som enligt nationell rätt krävs för rätt till ålderspension – Beaktande av avgiftsperiod som fullgjorts enligt lagstiftningen i en annan medlemsstat – Sammanläggning – Beräkning av den pensionsförmån som ska betalas ut)*

(2021/C 513/14)

Rättegångsspråk: polska

**Hänskjutande domstol**

Sąd Najwyższy

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: SC

Motpart: Zakład Ubezpieczeń Społecznych I Oddział w Warszawie

**Domslut**

Artikel 52.1 b i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 883/2004 av den 29 april 2004 om samordning av de sociala trygghetssystemen ska tolkas så, att med tanke på fastställandet av den övre gräns vilken icke-avgiftsbelagda försäkringsperioder inte får överskrida i förhållande till avgiftsbelagda försäkringsperioder enligt den nationella lagstiftningen, ska den behöriga institutionen i den berörda medlemsstaten, vid beräkningen av det teoretiska förmånsbelopp som avses i led i) i nämnda bestämmelse, beakta samtliga försäkringsperioder, inklusive perioder som fullgjorts enligt andra medlemsstaters lagstiftning. Det faktiska förmånsbelopp som avses i led ii i nämnda bestämmelse ska däremot beräknas enbart med beaktande av de försäkringsperioder som fullgjorts enligt lagstiftningen i den berörda medlemsstaten.

(<sup>1</sup>) EUT C 61, 24.2.2020.

**Domstolens dom (andra avdelningen) av den 21 oktober 2021 – Europaparlamentet mot UZ**

(Mål C-894/19 P) (<sup>1</sup>)

*(Överklagande – Personalmål – Tjänstemän – Disciplinärt förfarande – Disciplinåtgärd – Administrativ utredning – Artikel 41.1 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Kravet på objektiv opartiskhet – Anslutningsöverklagande – Avslag på ansökan om bistånd – Artikel 41.2 i stadgan om de grundläggande rättigheterna – Rätten att bli hörd)*

(2021/C 513/15)

Rättegångsspråk: franska

**Parter**

Klagande: Europaparlamentet (ombud: V. Montebello-Demogeot och I. Lázaro Betancor)

Övrig part i målet: UZ (ombud: J.-N. Louis, avocat)

### Domslut

- 1) Huvudöverklagandet och anslutningsöverklagande ogillas.
- 2) Europaparlamentet ska ersätta rättegångskostnaderna i huvudöverklagandet.
- 3) UZ ska ersätta rättegångskostnaderna i anslutningsöverklagandet.

(<sup>1</sup>) EUT C 77, 9.3.2020.

**Domstolens dom (femte avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Tribunalul București – Rumänien) – Wilo Samson France SAS mot Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Nerezidenți**

(Mål C-80/20) (<sup>1</sup>)

**(Begäran om förhandsavgörande – Gemensamt system för mervärdesskatt – Direktiv 2006/112/EG – Artiklarna 167 – 171 och artikel 178 a – Rätt till avdrag för mervärdesskatt – Rätt till återbetalning av mervärdesskatt för beskattningsbara personer som är etablerade i en annan medlemsstat än den återbetalande medlemsstaten – Innehav av en faktura – Direktiv 2008/9/EG – Avslag på återbetalningsansökan – Leverantörens ”kreditering” av fakturan – Leverantörens utfärdande av en ny faktura – Ny ansökan om återbetalning – Avslag)**

(2021/C 513/16)

Rättegångsspråk: rumänska

### Hänskjutande domstol

Tribunalul București

### Parter i målet vid den nationella domstolen

*Klagande:* Wilo Samson France SAS

*Motparter:* Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Nerezidenți

### Domslut

- 1) Artiklarna 167–171 och 178 i rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2010/45/EU av den 13 juli 2010, rådets direktiv 2008/9/EG av den 12 februari 2008 om fastställande av närmare regler för återbetalning enligt direktiv 2006/112 av mervärdesskatt till beskattningsbara personer som inte är etablerade i den återbetalande medlemsstaten men i en annan medlemsstat, ska tolkas på så sätt att rätten till återbetalning av den mervärdesskatt som tagits ut på en leverans av varor inte kan utövas av en beskattningsbar person som inte är etablerad i den återbetalande medlemsstaten, utan i en annan medlemsstat, om den beskattningsbara personen inte innehar någon faktura, i den mening som avses i direktiv 2006/112, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2010/45, avseende förvärvet av de aktuella varorna. Det är endast om en handling är behäftad med brister som är av sådant slag att de innebär att den nationella skattemyndigheten inte får tillgång till de uppgifter som krävs som grund för en ansökan om återbetalning som det är möjligt att anse att en sådan handling inte utgör en ”faktura”, i den mening som avses i direktiv 2006/112, i dess lydelse enligt rådets direktiv 2010/45.
- 2) Artiklarna 167–171 och 178 i direktiv 2006/112, i dess lydelse enligt direktiv 2010/45, samt det första typfallet i artikel 14.1 a i direktiv 2008/9 ska tolkas på så sätt att de utgör hinder för att en ansökan om återbetalning av mervärdesskatt avseende en viss återbetalningsperiod avslås endast av det skälet att mervärdesskatten har blivit utkrävbar under en tidigare återbetalningsperiod, när skatten har fakturerats först under den förstnämnda perioden.



- 3) Artiklarna 167–171 och 178 i direktiv 2006/112, i dess lydelse enligt direktiv 2010/45, samt direktiv 2008/9 ska tolkas på så sätt att det förhållandet att en leverantör ensidigt makulerar en faktura – efter det att den återbetalande medlemsstaten har fattat ett beslut om att avslå en ansökan om återbetalning av mervärdesskatt som grundar sig på denna faktura, varvid detta beslut redan vunnit laga kraft – och att leverantören därefter under en senare återbetalningsperiod utfärdar en ny faktura avseende samma leveranser, vilka inte har ifrågasatts, inte påverkar det faktum att det har förelegat en rätt till återbetalning av mervärdesskatt som redan har utövats och inte medför någon ändring av den period under vilken rätten till återbetalning ska utövas.

(<sup>1</sup>) EUT C 279, 24.8.2020.

**Domstolens dom (tionde avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Spetsializiran nakazatelen sad – Bulgarien) – Brottmål mot ZX**

(Mål C-282/20) (<sup>1</sup>)

*(Begäran om förhandsavgörande – Straffrättsligt samarbete – Direktiv 2012/13/EU – Rätt till information vid straffrättsliga förfaranden – Artikel 6.3 – Rätt för misstänkta och tilltalade personer att bli informerade om sina rättigheter – Artiklarna 47 och 48 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna – Nationell lagstiftning som inte innehåller någon processuell regel för att avhjälpa oklarheter och ofullständiga uppgifter i åtalsbeslutet efter en förberedande förhandling)*

(2021/C 513/17)

Rättegångsspråk: bulgariska

**Hänskjutande domstol**

Spetsializiran nakazatelen sad

**Part i brottmålet vid den nationella domstolen**

ZX

i närvaro av: Spetsializirana prokuratura

**Domslut**

- 1) Artikel 6.3 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2012/13/EU av den 22 maj 2012 om rätten till information vid straffrättsliga förfaranden och artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ska tolkas på så sätt att de utgör hinder för en nationell lagstiftning som inte innehåller någon processuell regel med stöd av vilken oklarheter och ofullständiga uppgifter i stämningsansökan som leder till ett åsidosättande av den tilltalade personens rätt att tillhandahållas utförlig information om åtalet kan avhjälpas efter den förberedande förhandlingen i ett brottmål.
- 2) Artikel 6.3 i direktiv 2012/13 och artikel 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna ska tolkas på så sätt att den hänskjutande domstolen är skyldig att i möjligaste mån göra en unionskonform tolkning av de nationella bestämmelserna om ändring av åtal som gör det möjligt för åklagaren att vid huvudförhandlingen avhjälpa oklarheter och ofullständiga uppgifter i stämningsansökan, så att det faktiskt och effektivt tas hänsyn till den tilltalade personens rätt till försvar. Det är endast om den hänskjutande domstolen anser att en sådan unionskonform tolkning inte är möjlig som det ankommer på den att underlåta att tillämpa den nationella bestämmelse enligt vilken det är förbjudet att avbryta domstolsförfarandet och återförvisa ärendet till åklagaren för att denna ska upprätta en ny stämningsansökan.

(<sup>1</sup>) EUT C 287, 31.8.2020.

**Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie – Polen) – T.B., D. sp. z. o. o. mot G. I. A/S**

(Mål C-393/20) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande – Civilrättsligt samarbete – Domstols behörighet och verkställighet av domar på privaträttens område – Förordning (EU) nr 1215/2012 – Behörighet i försäkringsärenden – Artikel 11.1 b – Artikel 12 – Artikel 13.2 – Tillämpningsområde med avseende på personer – Begreppet ”skadelidande” – Yrkesutövare – Särskild behörighet – Artikel 7.2)*

(2021/C 513/18)

Rättegångsspråk: polska

**Hänskjutande domstol**

Sąd Rejonowy dla Krakowa-Śródmieścia w Krakowie

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: T.B., D. sp. z. o. o.

Motpart: G. I. A/S

**Domslut**

- 1) Artikel 13.2 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område, jämförd med artikel 11.1 b i denna förordning, ska tolkas så, att den inte kan åberopas av ett bolag vilket, som motprestation för de tjänster som det tillhandahåller det direkta offret för en trafikolycka i samband med de skador som uppstått till följd av denna olycka, har förvärvat ett försäkringsanspråk från offret i syfte att begära betalning från den försäkrade skadevällaren, dock utan att bedriva yrkesmässig verksamhet inom området för indrivning av sådana fordringar.
- 2) Artikel 7.2 i förordning nr 1215/2012 ska tolkas så, att den kan åberopas av en näringsidkare som genom ett överlåtelseavtal har förvärvat en fordran från den skadelidande vid en trafikolycka, i syfte att vid domstol i den medlemsstat där skadehändelsen inträffade väcka en skadeståndstalan mot försäkringsgivaren för den person som orsakade olyckan, som har sitt säte i en annan medlemsstat än den där skadehändelsen inträffade, under förutsättning att villkoren för tillämpningen av denna bestämmelse är uppfyllda, vilket det ankommer på den nationella domstolen att fastställa.

<sup>(1)</sup> EUT C 423, 7.12.2020.

**Domstolens dom (tredje avdelningen) av den 21 oktober 2021 (begäran om förhandsavgörande från Kúria – Ungern) – CHEP Equipment Pooling NV mot Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága**

(Mål C-396/20) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande – Beskattning – Mervärdesskatt – Närmare regler för återbetalning av mervärdesskatt till beskattningsbara personer som inte är etablerade i den återbetalande medlemsstaten – Direktiv 2008/9/EG – Artikel 20.1 – Begäran från den återbetalande medlemsstaten om ytterligare information – Omständigheter som kan bli föremål för en begäran om kompletterande information – Motsägelse mellan det belopp som anges i ansökan om återbetalning och det belopp som anges på de fakturor som ingetts – Principen om god förvaltningssed – Principen om mervärdesskattens neutralitet – Tidsperiod innan rättighetsförlust inträder – Konsekvenser för rättelsen av den beskattningsbara personens fel)*

(2021/C 513/19)

Rättegångsspråk: ungerska

**Hänskjutande domstol**

Kúria

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: CHEP Equipment Pooling NV

Motpart: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatósága

**Domslut**

Artikel 20.1 i rådets direktiv 2008/9/EG av den 12 februari 2008 om fastställande av närmare regler för återbetalning enligt direktiv 2006/112/EG av mervärdesskatt till beskattningsbara personer som inte är etablerade i den återbetalande medlemsstaten men i en annan medlemsstat ska, mot bakgrund av principen om skatteneutralitet och principen om god förvaltningssed, tolkas så, att den utgör hinder för att skattemyndigheten i den återbetalande medlemsstaten, för det fall att skattemyndigheten, i förekommande fall mot bakgrund av den ytterligare information som den beskattningsbara personen har tillhandahållit, är övertygad om att den ingående mervärdesskatt som faktiskt har betalats, såsom den som angetts i den faktura som bifogats ansökan, är större än det belopp som anges i denna ansökan, återbetalar endast det sistnämnda beloppet, utan att dessförinnan uppmana den beskattningsbara personen att, skyndsamt och i enlighet med de metoder som den anser är lämpligast, rätta sin ansökan om återbetalning genom en ansökan som ska anses ha ingetts samma dag som den ursprungliga ansökan.

<sup>(1)</sup> EUT C 423, 7.12.2020.

**Domstolens dom (åttonde avdelningen) av den 21 oktober 2021 – Lípidos Santiga, SA mot Europeiska kommissionen**

(Mål C-402/20 P) <sup>(1)</sup>

*(Överklagande – Energi – Direktiv (EU) 2018/2001 – Främjande av användningen av energi från förnybara energikällor – Begränsning av nyttjande av biodrivmedel som producerats från livsmedels- och fodergrödor – Delegerad förordning (EU) 2019/807 – Definition av råvaror som medför hög risk för indirekt ändrad markanvändning (Iluc) – Palmolja – Talan om ogiltigförklaring – Villkoret att en fysisk eller juridisk person ska vara direkt berörd – Avvisning)*

(2021/C 513/20)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Klagande: Lípidos Santiga, SA (ombud: P. Muñoz Fernández, abogado)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen (ombud: B. De Meester och K. Talabér-Ritz)

**Domslut**

- 1) Överklagandet ogillas.
- 2) LÍpidos Santiga SA ska ersätta rättegångskostnaderna.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 348, 19.10.2020.

---

**Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 23 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Gericht Erster Instanz Eupen – Belgien) – IO mot Wallonische Region**

(Mål C-23/21) <sup>(1)</sup>

*(Begäran om förhandsavgörande – Artikel 99 i domstolens rättegångsregler – Artikel 49 FEUF – Etableringsfrihet – Vägtrafik – Förare som är bosatt i en medlemsstat – Fordon som är registrerat i en annan medlemsstat – Fordon som ställs till förfogande för en delägare och företagsledare i ett bolag med säte i den andra medlemsstaten – Skyldighet att registrera fordonet i den första medlemsstaten)*

(2021/C 513/21)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Gericht Erster Instanz Eupen

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: IO

Motpart: Wallonische Region

**Avgörande**

- 1) Artikel 49 FEUF ska tolkas så, att den utgör hinder för lagstiftning i en medlemsstat, enligt vilken en där bosatt företagsledare eller egenföretagare kan åberopa ett undantag från den i nämnda medlemsstat föreskrivna skyldigheten att registrera fordon, avseende ett fordon som är registrerat i en annan medlemsstat och som har ställts till personens förfogande av ett bolag (oberoende av om det har status som juridisk person) med säte i den andra medlemsstaten, endast om dokumenten som bevisar att personen har uppfyllt villkoren för undantaget alltid förvaras i fordonet.
- 2) Artikel 49 FEUF ska tolkas så, att den utgör hinder för lagstiftning i en medlemsstat, enligt vilken en där bosatt delägare och företagsledare i ett bolag med säte i en annan medlemsstat är skyldig att i den förstnämnda medlemsstaten registrera ett fordon som ställts till vederbörandes förfogande av bolaget, när delägaren och företagsledare inte uppbär lön eller inkomst från bolaget och saknar möjlighet att visa vilken roll han eller hon har inom nämnda bolag, såvitt fordonet inte är avsett att i princip användas permanent i den förstnämnda medlemsstaten eller faktiskt används på detta sätt.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 128, 12.04.2021

**Domstolens beslut (sjätte avdelningen) av den 21 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Amtsgericht Lennestadt – Tyskland) – Nemzeti Útdíjfizetési Szolgálató Zrt. mot NW**

(Mål C-30/21) <sup>(1)</sup>

**(Begäran om förhandsavgörande – Artikel 99 i domstolens rättegångsregler – Civilrättsligt samarbete – Förordning (EU) nr 1215/2012 – Artikel 1.1 – Materiellt tillämpningsområde – Begreppet ”privaträttens område” – Förfarande för att driva in en avgift för nyttjande av en avgiftsbelagd väg)**

(2021/C 513/22)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Amtsgericht Lennestadt.

**Parter i målet vid den nationella domstolen**

Klagande: Nemzeti Útdíjfizetési Szolgálató Zrt.

Motpart: NW

**Avgörande**

Artikel 1.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1215/2012 av den 12 december 2012 om domstols behörighet och om erkännande och verkställighet av domar på privaträttens område ska tolkas på så sätt att begreppet ”privaträttens område”, i den mening som avses i denna bestämmelse, omfattar en talan om indrivning av en avgift för nyttjande av en avgiftsbelagd väg som väckts av ett bolag som bemyndigats i lag, varvid det följer av denna lag att det förhållande som uppkommit till följd av detta nyttjande ska anses vara privaträttsligt.

<sup>(1)</sup> EUT C 148, 26.4.2021.

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 19 augusti 2021 – DB mot Austrian Airlines AG**

(Mål C-510/21)

(2021/C 513/23)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Oberster Gerichtshof

**Parter i det nationella målet**

Klagande: DB

Motpart: Austrian Airlines AG

**Tolkningsfrågor**

1. Ska första hjälpen som tillhandahålls ombord på ett luftfartyg efter en skadebringande händelse i den mening som avses i artikel 17.1 i konventionen om vissa enhetliga regler för internationella lufttransporter, som undertecknades av Europeiska gemenskapen den 9 december 1999 och godkändes på gemenskapens vägnar genom rådets beslut 2001/539/EG av den 5 april 2001 <sup>(1)</sup>, som leder till att passageraren tillfogas ytterligare kroppsskada som kan avgränsas från de egentliga följderna av olyckan, tillsammans med den utlösande händelsen betraktas som en enda skadehändelse?

2. Om fråga 1 besvaras nekande:

Utgör artikel 29 i nämnda konvention hinder för ett ersättningskrav för skada som orsakats av den första hjälp som tillhandahållits, när detta visserligen görs gällande inom den preskriptionsfrist som föreskrivs i nationell rätt, men efter utgången av den preklusionsfrist som föreskrivs i artikel 35 i konventionen?

(<sup>1</sup>) Rådets beslut av den 5 april 2001 om Europeiska gemenskapens ingående av konventionen om vissa enhetliga regler för internationella lufttransporter (Montrealkonventionen) (EGT L 194, 2001, s. 38).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel Cluj (Rumänien) den 24 augusti 2021 –  
ASA mot DGRFP Cluj**

(Mål C-519/21)

(2021/C 513/24)

Rättegångsspråk: rumänska

**Hänskjutande domstol**

Curtea de Apel Cluj

**Parter i det nationella målet**

Klagande: ASA

Motpart: DGRFP Cluj

Personer mot vilka det har framställts återgångskrav: BP, MB

**Tolkningsfrågor**

1) Kan mervärdesskattedirektivet 2006/[1]12 (<sup>1</sup>) i allmänhet, och särskilt artiklarna 9, 12, 14, 62, 63, 65, 73 och 78, i en specifik situation som den som är för handen i det nationella målet tolkas på så sätt att

— även fysiska personer som är parter i ett avtal om sammanslutning som inte har status som juridisk person [vilket har ingåtts] med den beskattningsbara person som är skyldig att betala den skatt på transaktioner i senare led som personen borde ha uppburit, i fråga om den beskattningsgrundande händelsen med avseende på beskattningsbara transaktioner för leverans av fast egendom och i fråga om metoden för att beräkna motsvarande beskattningsunderlag, är beskattningsbara personer, om det beaktas att sammanslutningsavtalet inte hade registrerats hos skattemyndigheten innan verksamheten inleddes, men ingavs till skattemyndigheten innan de skatterättsliga förvaltningshandlingarna utfärdades?

2) Kan mervärdesskattedirektivet 2006/112 i allmänhet, och särskilt artiklarna 167, 168 a, 178 a och 179, samt principerna om proportionalitet och mervärdesskattens neutralitet i en specifik situation som den som är för handen i det nationella målet tolkas på så sätt att

a) en beskattningsbar person kan medges avdrag, om nämnda person *inte* är skyldig att betala skatten och *inte personligen* har betalat *den ingående mervärdesskatten* på varor och tjänster som används för beskattningsbara transaktioner och mervärdesskatten ska betalas eller har betalats i tidigare led av fysiska personer *som inte har fastställts vara beskattningsbara personer*, men som är parter i ett avtal om sammanslutning som inte har status som juridisk person [vilket har ingåtts] med den beskattningsbara person som är skyldig att betala den skatt på transaktioner i senare led som personen borde ha uppburit, om det beaktas att sammanslutningsavtalet inte hade registrerats hos skattemyndigheten innan verksamheten inleddes,

b) en beskattningsbar person kan medges avdrag i en situation som den som är för handen i det nationella målet, om nämnda person *inte* är skyldig att betala skatten och *inte personligen* har betalat *den ingående mervärdesskatten* på varor och tjänster som används för beskattningsbara transaktioner och mervärdesskatten ska betalas eller har betalats i tidigare led av en fysisk person *som inte har fastställts vara en beskattningsbar person*, som är part i ett avtal om sammanslutning som inte har status som juridisk person och som tillsammans med den beskattningsbara personen ändå har för avsikt att utöva eller har kunnat utöva sin avdragsrätt och sistnämnda personer är skyldiga att betala den skatt på transaktioner i senare led som de borde ha uppburit, om det beaktas att sammanslutningsavtalet inte hade registrerats hos skattemyndigheten innan verksamheten inleddes?

3) För det fall frågan besvaras nekande och/eller mot bakgrund av rättssäkerhetsprincipen ställs följande fråga:

Får den beskattningsbara person som är skyldig att betala mervärdesskatt och tillkommande pålagor väcka talan om återgångskrav mot fysiska personer som inte har fastställts vara beskattningsbara personer och som är parter i ett avtal om sammanslutning som inte har status som juridisk person [vilket har ingåtts] med den beskattningsbara person som är skyldig att betala den skatt på transaktioner i senare led som personen borde ha uppburit i syfte att erhålla den fastställda andelen [av skatten] på den vinstfördelning som dessa personer är berättigade till i kraft av sammanslutningsavtalet med hänsyn tagen till den beskattningsbara personens skyldighet att betala mervärdesskatt och tillkommande pålagor, om det beaktas att sammanslutningsavtalet inte hade registrerats hos skattemyndigheten innan verksamheten inleddes?

(<sup>1</sup>) Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, 2006, s. 1)

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Pfälzischen Oberlandesgerichts (Tyskland) den 24 augusti 2021 – MS mot Saatgut Treuhandverwaltungs GmbH**

(Mål C-522/21)

(2021/C 513/25)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Pfälzisches Oberlandesgericht

**Parter i det nationella målet**

Klagande: MS

Motpart: Saatgut Treuhandverwaltungs GmbH

**Giltighetsfråga**

Är artikel 18.2 i kommissionens förordning (EG) nr 1768/95 av den 24 juli 1995 om införande av genomförandebestämmelser för det undantag i jordbruket som föreskrivs i artikel 14.3 i rådets förordning (EG) nr 2100/94 om gemenskapens växtförädlarrätt (<sup>1</sup>), i den mån det enligt de villkor som anges i den bestämmelsen är möjligt att kräva en minsta ersättning motsvarande fyra gånger licensavgiften, förenlig med rådets förordning (EG) nr 2100/94 av den 27 juli 1994 om gemenskapens växtförädlarrätt (grundförordningen) (<sup>2</sup>), särskilt med artikel 94.2 första meningen i den förordningen?

(<sup>1</sup>) EGT L 173, 1995, s. 14.

(<sup>2</sup>) EGT L 227, 1994, s. 1.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel București (Rumänien) den 24 augusti 2021 – IG mot Agenția Județeană de Ocupare a Forței de Muncă Ilfov**

(Mål C-524/21)

(2021/C 513/26)

Rättegångsspråk: rumänska

**Hänskjutande domstol**

Curtea de Apel București

**Parter i det nationella målet**

Klagande: IG

Motpart: Agenția Județeană de Ocupare a Forței de Muncă Ilfov

**Tolkningsfrågor**

- 1) Utgör artiklarna 1.1 och 2.1 i direktiv 2008/94 <sup>(1)</sup>, med hänsyn till det självständiga begreppet insolvent, hinder för en nationell bestämmelse om införlivande av direktivet – artikel 15.1 och 15.2 i Legea nr. 200/2006 privind constituirea și utilizarea Fondului de garantare pentru plata creanțelor salariale (lag nr 200/2006 om inrättande och användning av Garantifonden för betalning av lönefordringar), jämförd med artikel 7 i Normele metodologice de aplicare a Legii nr. 200/2006 (tillämpningsföreskrifter för lag nr 200/2006) – såsom den tolkats av Înalta Curte de Casație și Justiție – Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept (Högsta domstolen i Rumänien – avdelningen med behörighet att meddela avgöranden avseende rättsfrågor) genom beslut nr 16/2018, enligt vilken den tremånadersperiod under vilken garantifonden kan överta och betala lönefordringar i stället för en arbetsgivare i konkurs uteslutande hänför sig till det datum då insolvensförfarandet inleddes?
- 2) Utgör artiklarna 3 [andra stycket] och 4.2 i direktiv 2008/94 hinder för artikel 15.1 och 15.2 i lag nr 200/2006 om inrättande och användning av Garantifonden för betalning av lönefordringar – såsom den tolkats av Înalta Curte de Casație și Justiție – Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept i beslut nr 16/2018, enligt vilken den period på högst tre månader, under vilken garantifonden kan överta och betala lönefordringar i stället för en arbetsgivare i konkurs, ska infalla under referensperioden som infaller tre månader omedelbart före och tre månader omedelbart efter inledandet av insolvensförfarandet?
- 3) Är det förenligt med det sociala syftet med direktiv 2008/94 och bestämmelserna i artikel 12 a i direktivet att tillämpa en nationell förvaltningspraxis som, på grundval av ett beslut av Curtea de Conturi (Revisionsrätten) och i avsaknad av en konkret nationell bestämmelse om att arbetstagaren är återbetalningsskyldig, går ut på att återkräva belopp från arbetstagaren som påstås ha utbetalats för perioder utanför lagstiftningens ramar eller som har begärts efter utgången av den lagstadgade preskriptionstiden?
- 4) Finns det tillräckliga sakliga skäl för åtgärden att från arbetstagaren återkräva ersättning för lönefordringar som fonden har utbetalat via tvångslikvidatorn, i det uttalade syftet att iaktta den allmänna preskriptionstiden, mot bakgrund av tolkningen av begreppet missbruk i den mening som avses i artikel 12 a i direktiv 2008/94?
- 5) Är det förenligt med direktivets bestämmelser och syfte att tillämpa en tolkning och nationell förvaltningspraxis där ersättning för lönefordringar som arbetstagarna åläggs att återbetala likställs med en skattefordran på vilken ränta och förseningsavgifter ska utgå?

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG av den 22 oktober 2008 om skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens (EUT L 283, 2008, s. 36).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Curtea de Apel București (Rumänien) den 24 augusti 2021 – Agenția Municipală pentru Ocuparea Forței de Muncă București mot IM**

**(Mål C-525/11)**

(2021/C 513/27)

Rättegångsspråk: rumänska

**Hänskjutande domstol**

Curtea de Apel București

**Parter i det nationella målet**

*Klagande:* Agenția Municipală pentru Ocuparea Forței de Muncă București

*Motpart:* IM



### Tolkningsfrågor

- 1) Utgör artiklarna 1.1 och 2.1 i direktiv 2008/94 <sup>(1)</sup>, med hänsyn till det självständiga begreppet insolvent, hinder för en nationell bestämmelse om införlivande av direktivet – artikel 15.1 och 15.2 i Legea nr. 200/2006 privind constituirea și utilizarea Fondului de garantare pentru plata creanțelor salariale (lag nr 200/2006 om inrättande och användning av Garantifonden för betalning av lönefordringar), jämförd med artikel 7 i Normele metodologice de aplicare a Legii nr. 200/2006 (tillämpningsföreskrifter för lag nr 200/2006) – såsom den tolkats av Înalta Curte de Casație și Justiție – Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept (Högsta domstolen i Rumänien – avdelningen med behörighet att meddela avgöranden avseende rättsfrågor) genom beslut nr 16/2018, enligt vilken den tremånadersperiod under vilken garantifonden kan överta och betala lönefordringar i stället för en arbetsgivare i konkurs uteslutande hänför sig till det datum då insolvensförfarandet inleddes?
- 2) Utgör artiklarna 3 [andra stycket] och 4.2 i direktiv 2008/94 hinder för artikel 15.1 och 15.2 i lag nr 200/2006 om inrättande och användning av garantifonden för betalning av lönefordringar – såsom den tolkats av Înalta Curte de Casație și Justiție – Completul pentru dezlegarea unor chestiuni de drept i beslut nr 16/2018, enligt vilken den period på högst tre månader, under vilken garantifonden kan överta och betala lönefordringar i stället för en arbetsgivare i konkurs, ska infalla under referensperioden som infaller tre månader omedelbart före och tre månader omedelbart efter inledandet av insolvensförfarandet?
- 3) Är det förenligt med det sociala syftet med direktiv 2008/94 och bestämmelserna i artikel 12 a i direktivet att tillämpa en nationell förvaltningspraxis som, på grundval av ett beslut av Curtea de Conturi (Revisionsrätten) och i avsaknad av en konkret nationell bestämmelse om att arbetstagaren är återbetalningsskyldig, går ut på att återkräva belopp från arbetstagaren som påstås ha utbetalats för perioder utanför lagstiftningens ramar eller som har begärts efter utgången av den lagstadgade preskriptionstiden?
- 4) Finns det tillräckliga sakliga skäl för åtgärden att från arbetstagaren återkräva ersättning för lönefordringar som fonden har utbetalat via tvångslikvidatorn, i det uttalade syftet att iaktta den allmänna preskriptionstiden, mot bakgrund av tolkningen av begreppet missbruk i den mening som avses i artikel 12 a i direktiv 2008/94?
- 5) Är det förenligt med direktivets bestämmelser och syfte att tillämpa en tolkning och nationell förvaltningspraxis där ersättning för lönefordringar som arbetstagarna åläggs att återbetala likställs med en skattefordran på vilken ränta och förseningsavgifter ska utgå?

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/94/EG av den 22 oktober 2008 om skydd för arbetstagare vid arbetsgivarens insolvens (EUT L 283, 2008, s. 36).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Oberster Gerichtshof (Österrike) den 9 september 2021 – UniCredit Bank Austria AG mot Verein für Konsumenteninformation**

(Mål C-555/21)

(2021/C 513/28)

Rättegångsspråk: tyska

### Hänskjutande domstol

Oberster Gerichtshof

### Parter i det nationella målet

*Klagande:* UniCredit Bank Austria AG

*Motpart:* Verein für Konsumenteninformation

**Tolkningsfråga**

Ska artikel 25.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/17/EU av den 4 februari 2014 om konsumentkreditavtal som avser bostadsfastighet och om ändring av direktiven 2008/48/EG och 2013/36/EU och förordning (EU) nr 1093/2010<sup>(1)</sup> tolkas så, att den utgör hinder för en nationell bestämmelse enligt vilken räntebetalningar och löptidsberoende kostnader ska sänkas proportionerligt om låntagaren utövar sin rätt att helt eller delvis återbetala lånebeloppet före löptidens utgång, medan motsvarande bestämmelse saknas för löptidsberoende kostnader?

(<sup>1</sup>) EUT L 60, 2014, s. 34.

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Sofiyski gradski sad (Bulgarien) den 20 september 2021 – LM och NO mot HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG**

(Mål C-577/21)

(2021/C 513/29)

Rättegångsspråk: bulgariska

**Hänskjutande domstol**

Sofiyski gradski sad

**Parter i det nationella målet**

Klagande: LM och NO

Motpart: HUK-COBURG-Allgemeine Versicherung AG

**Tolkningsfrågor**

1. Strider en tolkning av begreppet "personskada" enligt vilken en sådan skada i samband med ett barns psykiska smärta och lidande på grund av att den ena föräldern har avlidit i en trafikolycka endast föreligger när denna smärta och detta lidande har lett till en patologisk skada hos barnet, mot artikel 1.1 i direktiv 84/5/EEG?
2. Gäller principen att den nationella domstolen ska göra en unionsrättskonform tolkning av nationell lagstiftning när den nationella domstolen inte tillämpar sin egen nationella lagstiftning, utan lagstiftningen från en annan medlemsstat i Europeiska unionen?

---

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Nürnberg (Tyskland) den 28 september 2021 – A mot Finanzamt M**

(Mål C-596/21)

(2021/C 513/30)

Rättegångsspråk: tyska

**Hänskjutande domstol**

Finanzgericht Nürnberg

**Parter i det nationella målet**

Klagande: A

Motpart: Finanzamt M

**Tolkningsfrågor<sup>(1)</sup>**

1. Kan den andra köparen av en vara nekas avdrag för ingående skatt på köpet, eftersom vederbörande borde ha känt till att den ursprungliga säljaren gjorde sig skyldig till ett mervärdesskatteundandragande vid den första överlåtelsen, trots att även den första köparen kände till att den ursprungliga säljaren gjorde sig skyldig till ett mervärdesskatteundandragande vid den första överlåtelsen?

2. Om fråga 1 besvaras jakande, ska då det belopp som nekas den andra köparen begränsas till de förlorade skatteintäkterna på grund av undandragandet?
3. Om fråga 2 besvaras jakande, ska då de förlorade skatteintäkterna beräknas
  - a. genom en jämförelse av den skatt som enligt lag ska betalas i leveranskedjan med den skatt som faktiskt har fastställts,
  - b. genom en jämförelse av den skatt som enligt lag ska betalas i leveranskedjan med den skatt som faktiskt har betalats, eller
  - c. på något annat sätt?

(<sup>1</sup>) Rådets direktiv 2006/112/EG av den 28 november 2006 om ett gemensamt system för mervärdesskatt (EUT L 347, 2006, s. 1).

**Överklagande ingett den 28 september 2021 av Unie van Professionele Transporteurs en Logistieke Ondernemers (UPTR) av det beslut som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 28 juli 2021 i mål T-634/21, UPTR mot parlamentet och rådet**

(Mål C-603/21 P)

(2021/C 513/31)

Rättegångsspråk: nederländska

#### Parter

*Klagande:* Unie van Professionele Transporteurs en Logistieke Ondernemers (UPTR) (Ombud: F. Vanden Bogaerde, advocaat)

*Övriga parter i målet:* Europaparlamentet, Europeiska unionens råd

#### Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- för det första ta upp överklagandet till sakprövning,
- för det andra ogiltigförklara artikel 2 led 4 i Europaparlamentets och rådets förordning (<sup>1</sup>) (EU) 2020/1055 av den 15 juli 2020 om ändring av förordningarna (EG) nr 1071/2009, (EG) nr 1072/2009 och (EU) nr 1024/2012 i syfte att anpassa dem till utvecklingen inom vägtransportsektorn, med stöd av artikel 263 i den konsoliderade versionen att Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och med stöd av de grunder som sammanfattas nedan, och
- för det tredje låta beslutet om rättegångskostnader anstå.

#### Grunder och huvudargument

##### Första grunden: Upptagande av den ursprungliga talan till sakprövning

Klagandeorganisationens medlemmar måste kunna åtnjuta verkligt rättsskydd. För att åtnjuta verkligt rättsskydd är det inte möjligt med en restriktiv tolkning av begreppet "direkt och personligen berörd" i detta mål, med tanke på det specifika straffrättsliga/påföljdsinriktade sammanhanget, där klagandens medlemmar inte har någon subjektiv rätt och därför inte direkt tillgång till rättsliga instanser.

Det kan svårligen betraktas som ett verkligt rättsskydd om medlemmar i klagandeorganisationen måste ge sig in en rättsstridig situation för att därefter vara beroende av de kontrollinstanser som ha möjlighet att beivra och ålägga påföljder men inte är skyldiga att göra det. Dessutom är ett effektivt rättsskydd inte garanterat, med tanke på att en nationell domstol inte alltid är skyldig att begära förhandsavgörande från EU-domstolen.

##### Andra grunden: Kränkning av den gemensamma marknaden

Artikel 3.3 i Fördraget om Europeiska unionen syftar till att upprätta en europeisk inre marknad. Denna europeiska inre marknad ska bland annat förverkligas genom principen om frihet att tillhandahålla tjänster.

Friheten att tillhandahålla tjänster på transportområdet regleras genom bestämmelser i avdelning VI i [tredje delen i] Fördraget om Europeiska unionens funktionssätt.

Till följd av detta ska, vad beträffar vägtransport och mer specifikt cabotage, en gradvis liberalisering eftersträvas.

Denna liberalisering av transportmarknaden har historiskt sett också kunnat uppnås. Den liberalisering av transportmarknaden som uppnåtts och avskaffandet av begränsningar där har dock rullats tillbaka. Genom den omtvistade bestämmelsen rullas den liberalisering som uppnåtts tillbaka ytterligare, de den bestämmelsen innehåller en mycket långtgående begränsning, som särskilt är till nackdel för transportörer som är medlemmar i klagandeorganisationen.

De skäl som faktiskt ligger till grund för denna begränsning fångas dock upp av de andra motiven för lagstiftningen i *Mobility package*.

Den angripna bestämmelsen strider mot artikel 3.3 FEU och principen om frihet att tillhandahålla tjänster i avdelning VI i [tredje delen i] FEUF och ska därför ogiltigförklaras.

### **Tredje grunden: Åsidosättande av proportionalitetsprincipen**

Den bedömning av effekten som gjordes beträffande förslaget till Europaparlamentets och rådets förordning om ändring av förordningarna (EG) nr 1071/2009 och (EG) nr 1072/2009 i syfte att anpassa dem till utvecklingen inom vägtransportsektorn gjordes med utgångspunkt i en fortsatt liberalisering av cabotagetransport inom Europeiska unionen.

Vid den bedömningen beaktades inte en eventuell avkylningsperiod, som föreslogs först senare i lagstiftningsprocessen. Det kan inte antas annat än att en avkylningsperiod på fyra dagar efter genomförandet av den senaste cabotageaktiviteten får en betydande inverkan på antalet cabotageaktiviteter inom Europeiska unionen. Effekterna av denna avkylningsperiod bedömdes dock inte vid en effektbedömning under lagstiftningsprocessen.

Ändringen av cabotagetransportregleringen, varigenom den grad av liberalisering som hittills uppnåtts kraftigt reduceras genom införandet av en avkylningsperiod på fyra dagar efter den senaste cabotageaktiviteten, kan inte påstås vara en ändring som inte är "väsentlig". Att göra en bedömning av effekterna måste därför anses nödvändigt för den fortsatta lagstiftningsprocessen.

Europaparlamentet och rådet kan inte hävda att det inte var lämpligt eller nödvändigt för lagstiftningsprocessen med en sådan bedömning.

Att det inte gjorts någon sådan bedömning ska därför anses strida mot proportionalitetsprincipen, som är bindande för Europaparlamentet och rådet.

(<sup>1</sup>) EUT L 249, 2020, s. 17.

## **Begäran om förhandsavgörande framställd av Městský soud v Praze (Republiken Tjeckien) den 30 september 2021 – Heureka Group a.s. mot Google LLC**

(Mål C-605/21)

(2021/C 513/32)

Rättegångsspråk: tjeckiska

### **Hänskjutande domstol**

Městský soud v Praze

### **Parter i det nationella målet**

*Klagande:* Heureka Group a.s.

*Motpart:* Google LLC

### Tolkningsfrågor

- 1) Ska artikel 21.1 i direktiv 2014/104<sup>(1)</sup> och de allmänna principerna i unionsrätten tolkas så, att direktiv 2014/104, och särskilt artikel 10 i det direktivet, är direkt eller indirekt tillämpligt på förevarande tvist som rör samtliga ersättningsanspråk på grund av överträdelse av artikel 102 FEUF som inleddes före ikraftträdandet av direktiv 2014/104 och som avslutades efter det att fristen för införlivande av direktivet hade löpt ut, i en situation där även skadeståndstalan väcktes efter det att fristen för införlivande av direktivet hade löpt ut, eller ska de även tolkas så, att artikel 10 i direktiv 2014/104 endast är tillämplig på de delar av det omtvistade beteendet (och de delar av skadan som uppkom till följd av det beteendet) som ägde rum efter ikraftträdandet av direktiv 2014/104 och även efter det att fristen för införlivande hade löpt ut?
- 2) Kräver ändamålet och syftet med 2014/104, artikel 102 FEUF samt effektivitetsprincipen en tolkning av artikel 22.2 i direktiv 2014/104, enligt vilken "de nationella bestämmelser som antas i enlighet med artikel 21, utöver de bestämmelser som avses i [artikel 22] punkt 1", är nationella bestämmelser genom vilka artikel 10 i direktiv 2014/104 införlivas, med andra ord omfattas artikel 10 i direktiv 2014/104 och preskriptionsreglerna av punkterna 1 eller 2 i artikel 22 i direktiv 2014/104?
- 3) Är en nationell lagstiftning och tolkningen av denna förenlig med artikel 10.2 i direktiv 2014/104, artikel 102 FEUF och effektivitetsprincipen, när den kopplar "kännedom om att skada vållats", som är relevant för utgångspunkten för den subjektiva preskriptionstiden, till den skadelidandes kännedom om "olika partiella skador" som uppstår gradvis över tiden till följd av ett fortlöpande eller fortgående konkurrensbegränsande beteende (eftersom rättspraxis grundar sig på antagandet att den aktuella skadeståndstalan kan delas upp i sin helhet) och med avseende på vilka [skador] utgångspunkten för subjektiva preskriptionsfrister skiljer sig åt, oavsett om den skadelidande har kännedom om den fullständiga omfattningen av den skada som uppstått till följd av den samlade överträdelsen av artikel 102 FEUF, det vill säga en sådan nationell lagstiftning och tolkningen av denna som möjliggör att preskriptionsfristen för skadeståndstalan avseende skada som uppstått till följd av ett konkurrensbegränsande beteende börjar löpa före den tidpunkt då ett sådant beteende, som består i en mer förmånlig positionering och visning av den egna prisjämförelsetjänsten i strid med artikel 102 FEUF, upphör?
- 4) Utgör artikel 10.2, 10.3 och 10.4 i direktiv 2014/104, artikel 102 FEUF och effektivitetsprincipen hinder för en nationell lagstiftning enligt vilken den subjektiva preskriptionsfristen för skadeståndstalan är tre år och börjar löpa från och med den dag då den skadelidande fick kännedom om eller hade kunnat få kännedom om den partiella skadan och om vem som är skyldig att ersätta denna skada, men enligt vilken hänsyn inte ska tas till (i) den tidpunkt då överträdelsen av rättigheten upphör (ii) den kännedom som den skadelidande personen har om att beteendet utgör en överträdelse av konkurrensbestämmelserna samtidigt som (iii) preskriptionstiden på tre år varken tillfälligt upphävs eller avbryts under den period då förfarandet avseende den fortlöpande överträdelsen av artikel 102 FEUF pågår vid kommissionen och (iv) det inte föreskrivs någon bestämmelse om att det tillfälliga upphävandet av preskriptionsfristen ska upphöra tidigast ett år efter det att domen om överträdelsen vunnit laga kraft?

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/104/EU av den 26 november 2014 om vissa regler som styr skadeståndstalan enligt nationell rätt för överträdelser av medlemsstaternas och Europeiska unionens konkurrensrättsliga bestämmelser (EUT L 349, 2014, s. 1).

**Begäran om förhandsavgörande framställd av Cour d'appel de Paris (Frankrike) den 30 september 2021 – Doctipharma SAS mot Union des Groupements de pharmaciens d'officine (UDGPO), Pictime Coreyre**

(Mål C-606/21)

(2021/C 513/33)

Rättegångsspråk: franska

### Hänskjutande domstol

Cour d'appel de Paris

### Parter i det nationella målet

Klagande: Doctipharma SAS

Motparter: Union des Groupements de pharmaciens d'officine (UDGPO) och Pictime Coreyre

**Tolkningsfrågor**

- Ska den verksamhet som Doctipharma bedriver på och från sin webbplats *www.doctipharma.fr*, såsom den beskrivs i förevarande dom, anses utgöra en av "informations-samhällets tjänster" i den mening som avses i Europaparlamentets och rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 <sup>(1)</sup>?
- Om så är fallet, omfattas den verksamhet som Doctipharma bedriver på och från sin webbplats *www.doctipharma.fr*, såsom den beskrivs i förevarande dom, av tillämpningsområdet för artikel 85c i Europeiska direktivet av den 6 november 2001 <sup>(2)</sup>, i dess lydelse enligt direktivet av den 8 juni 2011?
- Ska artikel 85c i direktivet av den 6 november 2001, i dess lydelse enligt direktivet av den 8 juni 2011, tolkas så, att förbudet mot den verksamhet som Doctipharma bedriver på och från sin webbplats *www.doctipharma.fr*, såsom den beskrivs i förevarande dom, utgör en inskränkning som motiveras med hänsyn till skyddet för folkhälsan och som följer av en tolkning av artiklarna L.5125-25 och L. 5125-26 i lagen om folkhälsan?
- Om så inte är fallet, ska då artikel 85c i direktivet av den 6 november 2011, i dess lydelse enligt direktivet av den 8 juni 2011, tolkas så, att Doctipharma får utöva den verksamhet som det bedriver på och från sin webbplats *www.doctipharma.fr*, såsom den beskrivs i förevarande dom?
- Om så är fallet, ska då förbudet mot Doctipharmas verksamhet, som följer av Cour de cassations tolkning av artiklarna L.5125-25 och L.5125-26 i lagen om folkhälsan, motiveras med hänsyn till skyddet för folkhälsan i den mening som avses i artikel 85c i direktivet av den 6 november 2001, i dess lydelse enligt direktivet av den 8 juni 2011?
- Om så inte är fallet, ska då artikel 85c i direktivet av den 6 november 2001, i dess lydelse enligt direktivet av den 8 juni 2011, tolkas så, att det är tillåtet att bedriva en verksamhet avseende "informations-samhällets tjänster" som Doctipharma tillhandahåller?

<sup>(1)</sup> Europaparlamentets och Rådets direktiv 98/34/EG av den 22 juni 1998 om ett informationsförfarande beträffande tekniska standarder och föreskrifter (EGT L 204, 1998, s. 37).

<sup>(2)</sup> Europaparlamentets och rådets direktiv 2001/83/EG av den 6 november 2001 om upprättande av gemenskapsregler för humanläkemedel (EGT L 311, 2001, s. 67).

---

**Talan väckt den 14 oktober 2021 – Europeiska kommissionen mot Republiken Grekland****(Mål C-633/21)**

(2021/C 513/34)

Rättegångsspråk: grekiska

**Parter**

Sökande: Europeiska kommissionen (ombud: M. Kostantinidis, M. Noll-Ehlers)

Svarande: Republiken Grekland

**Sökandens yrkanden**

Sökanden yrkar att domstolen ska

A) fastställa att Republiken Grekland

- har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 13 i direktiv 2008/50/EG <sup>(1)</sup> jämförd med bilaga XI till direktivet, genom att systematiskt och kontinuerligt överskrida de årliga högsta gränserna för kvävedioxid i storstadsregionen Aten (EL0003) sedan år 2010,
- har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 23.1 i direktiv 2008/50 (jämförd med bilaga XV punkt A till det direktivet) och särskilt skyldigheten enligt artikel 23.1 andra punkten i det direktivet att föreskriva lämpliga åtgärder så att perioden av överskridande kan hållas så kort som möjligt, genom att inte sedan den 11 juni 2010 ha vidtagit nödvändiga åtgärder för att säkerställa att kravet på att den årliga högsta gränsen för NO<sub>2</sub> i storstadsregionen Aten (EL0003) följs, och

B) förplikta Republiken Grekland att ersätta rättegångskostnaderna.

### **Grunder och huvudargument**

Kommissionen understryker genom den första grunden att direktiv 2008/50 om luftkvalitet och renare luft i Europa innebär att medlemsstaterna är skyldiga att begränsa medborgarnas exponering för kvävedioxid (NO<sub>2</sub>). Kommissionen anser att Republiken Grekland, mot bakgrund av de årliga rapporter om luftkvalitet som den tillhandahållit, konstant sedan år 2005 – då det blev obligatoriskt att iaktta de dagliga och årliga högsta gränserna för kvävedioxid (NO<sub>2</sub>) enligt artikel 13 i direktiv 2008/50 – har underlåtit att iaktta de dagliga högsta gränserna för storstadsregionen EL0003 i Aten.

Kommissionen understryker genom den andra grunden att det enligt artikel 23.1 andra punkten i direktiv 2008/50 föreligger en klar och direkt skyldighet för medlemsstaterna att, vid överskridande av gränsvärdena, i luftkvalitetsplaner föreskriva lämpliga åtgärder så att perioden av överskridande kan hållas så kort som möjligt. Enligt kommissionen har Republiken Grekland, i strid med artikel 23.1 andra punkten i direktiv 2008/50, underlåtit att upprätta luftkvalitetsplaner såvitt avser kvävedioxid i storstadsregionen EL0003 i Aten.

(<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/50/EG av den 21 maj 2008 om luftkvalitet och renare luft i Europa (EUT L 152, 2008, s. 1).

---

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 24 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Juzgado de lo Social n° 1 de Barcelona – Spanien) – HV mot Instituto Nacional de la Seguridad Social (INSS)**

(Mål C-258/20) (<sup>1</sup>)

(2021/C 513/35)

Rättegångsspråk: spanska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 320, 28.9.2020.

---

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 21 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Sofiyski rayonen sad – Bulgarien) – ”Banka DSK” EAD mot RP**

(Mål C-689/20) (<sup>1</sup>)

(2021/C 513/36)

Rättegångsspråk: bulgariska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 88, 15.3.2021.

---

**Beslut meddelat av domstolens ordförande den 20 september 2021 (begäran om förhandsavgörande från Landesgericht Korneuburg – Österrike) – L GmbH mot F GmbH, BW, SW**

(Mål C-336/21) (<sup>1</sup>)

(2021/C 513/37)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(<sup>1</sup>) EUT C 349, 30.8.2021.

---

# TRIBUNALEN

Tribunalens dom av den 22 september 2021 – T i D kontrolni sistemi mot EUIPO

(Mål T-503/20) <sup>(1)</sup>

*(Gemenskapsformgivning – Ogiltighetsförfarande – Registrerad gemenskapsformgivning för signalanordningar och – apparater – Äldre gemenskapsformgivning – Ogiltighetsgrund – Särprägel saknas – Ogiltighetsförklaring av den äldre formgivningen – Saknar betydelse – Den äldre formgivningen har gjorts tillgänglig för allmänheten – Kunnig användare – Formgivarens grad av frihet – Annat helhetsintryck saknas – Artikel 6 och artikel 25.1 b i förordning (EG) nr 6/2002)*

(2021/C 513/38)

Rättegångsspråk: bulgariska

## Rättegångsdeltagare

Klagande: T i D kontrolni sistemi EOOD (Varna, Bulgarien) (ombud: advokaten P. Priparzhenski)

Motpart: Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: A. Folliard-Monguiral)

Motpart vid överklagandenämnden, tillika intervenient vid tribunalen: Sigmatron EOOD (Sofia, Bulgarien) (ombud: advokaten A. Kostov)

## Saken

Överklagande av det beslut som tredje överklagandenämnden vid EUIPO meddelade den 30 april 2020 (ärende R 956/2019-3) angående ett ogiltighetsförfarande mellan Sigmatron och T i D kontrolni sistemi.

## Domslut

- 1) Överklagandet ogillas
- 2) T i D kontrolni sistemi EOOD ska ersätta rättegångskostnaderna.

<sup>(1)</sup> EUT C 329, 5.10.2020.)

Tribunalens beslut av den 28 oktober 2021 – Diusa Rendering och Assograssi mot kommissionen

(Mål T-201/18) <sup>(1)</sup>

*(Folkhälsa – Bestämmelser för förebyggande, kontroll och utrotning av vissa typer av transmissibel spongiform encefalopati – Förbud mot export av organiska gödningsmedel och jordförbättringsmedel framställda av animaliskt kategori 2-material – Kommissionens underlåtenhet att inleda ett förfarande för omprövning av förbudet – Passivitetstalan – Förslag på åtgärder i syfte att få passiviteten att upphöra – Anledning saknas att döma i saken)*

(2021/C 513/39)

Rättegångsspråk: italienska

## Parter

Sökande: Diusa Rendering Srl (Plaisance, Italien) och Assograssi – Associazione Nazionale Produttori Grassi e Proteine Animali (Buccinasco, Italien) (ombud: advokaten M. Moretto)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Bianchi, W. Farrell och B. Eggers)



## Saken

Talan enligt artikel 265 FEUF om fastställelse av att kommissionen rättsstridigt underlåtit att inleda det förfarande som föreskrivs i artikel 5a i rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som ska tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter (EGT L 184, 1999, s. 23), i syfte att ompröva det förbud mot export av organiska gödningsmedel och jordförbättringsmedel framställda av animaliskt kategori 2-material som fastställts i artikel 43.3 i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 av den 21 oktober 2009 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter och därav framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av förordning (EG) nr 1774/2002 (förordning om animaliska biprodukter) (EUT L 300, 2009, s. 1).

## Avgörande

- 1) Anledning saknas att döma i saken.
- 2) Europeiska kommissionen ska bära sina rättegångskostnader och ersätta de kostnader som uppkommit för Diusa Rendering Srl och Assograssi – Associazione Nazionale Produttori Grassi e Proteine Animali.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 166, 14.5.2018.)

---

## Tribunalens beslut av den 25 oktober 2021 – 4B Company mot EUIPO – Deenz (Hängsmycke)

(Mål T-329/20) (<sup>1</sup>)

*(Gemenskapsformgivning – Ogiltighetsförfarande – Registrerad gemenskapsformgivning föreställande ett hängsmycke – Bibehållande av formgivningen i ändrad form – Artikel 25.6 i förordning (EG) nr 6/2002 – Berättigat intresse av att få saken prövad – Avvisning)*

(2021/C 513/40)

Rättegångsspråk: italienska

## Rättegångsdeltagare

*Klagande:* 4B Company Srl (Montegiorgio, Italien) (ombud: advokaten G. Brogi)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (ombud: S. Scardocchia och A. Folliard-Monguiral)

*Motpart vid överklagandenämnden, tillika intervenient vid tribunalen:* Deenz Holding Ltd (Dubai, Förenade Arabemiraten) (ombud: advokaten N. Alberti)

## Saken

Överklagande av det beslut som meddelades av EUIPO:s tredje överklagandenämnd den 19 mars 2020 (ärende R 2449/2018-3) om ett ogiltighetsförfarande mellan 4B Company och Deenz Holding.

## Avgörande

- 1) Överklagandet avvisas.
- 2) 4B Company Srl ska ersätta rättegångskostnaderna.

---

(<sup>1</sup>) EUT C 247, 27.7.2020.)

**Tribunalens beslut av den 22 oktober 2021 – Fachverband Spielhallen och LM mot kommissionen**(Mål T-510/20) <sup>(1)</sup>

*(Statligt stöd – Skattemässig behandling av kasinoföretag i Tyskland – Klagomål – Preliminärt granskningsförfarande – Beslut i vilket kommissionen fastställer att det inte är fråga om statligt stöd – Villkor för att inleda ett formellt granskningsförfarande – Allvarliga svårigheter – Begreppet ”statligt stöd” – Skatt på vinster – Fördel – Selektiv karaktär – Uppenbart att talan helt saknar rättslig grund)*

(2021/C 513/41)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter**

Sökande: Fachverband Spielhallen eV (Berlin, Tyskland), LM (ombud: advokaterna A. Bartosch och R. Schmidt)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: B. Stromsky och K. Blanck)

Part som har intervenerat till stöd för svaranden: Förbundsrepubliken Tyskland (ombud: R. Kanitz och S. Costanzo)

**Saken**

Talan enligt artikel 263 FEUF om ogiltigförklaring av kommissionens beslut C(2019)8819 final av den 9 december 2019 om statligt stöd SA.44944 (2019/C f.d. 2016/FC) – Skattemässig behandling av kasinoföretag i Tyskland och statligt stöd SA.53552 (2019/C f.d. 2019/FC) – Påstådd garanti för kasinoföretag i Tyskland (lönsamhetsgaranti), i den del som sökandenas klagomål rörande den omständigheten att de belopp som kasinoföretagen betalade in till Nordrhein-Westfalen (Tyskland) såsom vinstöverlåtelse var avdragsgilla från beskattningsunderlaget för skatt på näringsverksamhet och inkomstskatt respektive företagsskatt, avslogs genom beslutet.

**Avgörande**

- 1) Talan ogillas.
- 2) Fachverband Spielhallen eV och LM ska bära sina rättegångskostnader och ersätta Europeiska kommissionens rättegångskostnader.
- 3) Förbundsrepubliken Tyskland ska bära sina rättegångskostnader.

<sup>(1)</sup> EUT C 329, 5.10.2020.

**Tribunalens beslut av den 22 oktober 2021 – Equinoccio-Compañia de Comercio Exterior mot kommissionen**(Mål T-22/21) <sup>(1)</sup>

*(Talan om ogiltigförklaring – Instrument för stöd inför anslutningen – Tredjeland – Nationell upphandling – Den upphandlande myndigheten säger upp avtalet – Den upphandlande myndigheten begär att få ta i anspråk en bankgaranti – Kontrasignering av chefen för unionens delegation i tredjelandet eller av den biträdande chefen – Behörighet saknas)*

(2021/C 513/42)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

Sökande: Equinoccio-Compañia de Comercio Exterior, SL (Madrid, Spanien) (ombud: advokaterna D. Luff och R. Sciaudone)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: D. Bianchi och T. Van Noyen)

## Saken

Talan enligt artikel 263 FEUF om ogiltigförklaring av kommissionens skrivelse av den 5 november 2020 med referensnummer GK/Regio.ddg.d. 1(2020)6793282 angående den begäran om ianspråktagande av bankgarantin som framställts av det turkiska ministeriet för vetenskap, industri och teknik.

## Avgörande

- 1) Talan avvisas.
- 2) Equinoccio-Compañía de Comercio Exterior, SL ska ersätta rättegångskostnaderna.

(<sup>1</sup>) EUT C 128, 12.4.2021.

---

### Beslut meddelat av tribunalens ordförande den 25 oktober 2021 – Troy Chemical Company och Troy mot kommissionen

(Mål T-297/21 R)

*(Interimistiskt förfarande – Biocidprodukter – Genomförandeförordning (EU) 2021/348 – Godkännande av karbendazim som existerande verksamt ämne för användning i biocidprodukter i produkttyperna 7 (konserveringsmedel för ytbeläggningar) och 10 (konserveringsmedel för byggnadssten) – Ansökan om uppskov med verkställigheten – Situation som ställer krav på skyndsamhet föreligger inte)*

(2021/C 513/43)

Rättegångsspråk: engelska

## Parter

Sökande: Troy Chemical Company och Troy (Delft, Nederländerna) Troy Corp. (Florham Park, New Jersey, Förenta staterna) (ombud: advokaterna D. Abrahams, H. Widemann och L. Gorywoda)

Svarande: Europeiska kommissionen (ombud: R. Lindenthal och M. Farley)

## Saken

Ansökan enligt artiklarna 278 och 279 FEUF dels om uppskov med verkställigheten av kommissionens genomförandeförordning (EU) 2021/348 av den 25 februari 2021 om godkännande av karbendazim som existerande verksamt ämne för användning i biocidprodukter i produkttyperna 7 och 10 (EUT L 68, 2021, s. 174), dels om att tribunalen ska förordna om andra interimistiska åtgärder som den anser vara lämpliga.

## Avgörande

- 1) Ansökan om interimistiska åtgärder avslås.
- 2) Frågan om rättegångskostnader anstår.

---

### Talan väckt den 14 september 2021 – WO mot EPPO

(Mål T-603/21)

(2021/C 513/44)

Rättegångsspråk: engelska

## Rättegångsdeltagare

Sökande: WO (ombud: advokaten V. Vitkovskis)

Svarande: Europeiska åklagarmyndigheten (Eppo)

**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara, med stöd av artikel 270 FEUF, det ogrundade och rättsstridiga beslut 028/2021 som fattats av Eppos kollegium att avslå sökandens ansökan avseende en tjänst som europeisk delegerad åklagare,
- förplikta Eppo att ersätta sökanden för åsidosättandet av sökandens rätt till skydd av personuppgifter, det orättvisa utnämningsförfarandet och det rättsstridiga beslutet att avslå hans ansökan om tjänsten som europeisk delegerad åklagare.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden nio grunder.

1. Första grunden: Sökanden gör gällande att det angripna beslutet endast är baserat på antaganden och att det är bristfälligt motiverat.
2. Andra grunden: Sökanden gör gällande att det angripna beslutet innehåller påhittade uppgifter om sökanden.
3. Tredje grunden: Sökanden gör gällande att det angripna beslutet grundar sig på olagligt erhållna personuppgifter avseende sökanden.
4. Fjärde grunden: Sökanden gör gällande att Eppo har åsidosatt sökandens rätt till skydd av personuppgifter, vilket även omfattar vissa uppgifter i beslutet.
5. Femte grunden: Sökanden gör gällande att det angripna beslutet är kopplat till och baserat på den disciplinpåföljd som sökanden ådrog sig för mer än femton år sedan. Det finns inget rättsligt system och/eller rättsakt i Europeiska unionen som tillåter att administrativa överträdelse/tjänstefel anses vara relevanta efter femton år.
6. Sjätte grunden: Sökanden gör gällande att inget av de argument som sökanden framförde beaktades. De ignorerades.
7. Sjunde grunden: Sökanden gör gällande att utnämningsförfarandet inte genomfördes på rätt sätt i och med att det tillämpades ytterligare kriterier för sökanden och i och med att han bedömdes under en längre period i förhållande till övriga kandidater. Således åsidosattes principen om likabehandling av alla kandidater.
8. Åttonde grunden: Sökanden gör gällande att en icke existerande rättsakt tillämpades på sökande i samband med att hans ansökan avslogs.
9. Nionde grunden: Sökanden gör gällande att Eppo även åsidosatte principen om lojalt samarbete mellan medlemsstaten och EU-institutionen. Den åsikt som företrädde av det medlemsstatsorgan som nominerade personen till tjänsten som europeisk delegerad åklagare ignorerades. Eppo gjorde även en felaktig omprövning av kriterierna avseende den nominerade personens lämplighet.

---

**Talan väckt den 27 september 2021 – BZ mot ECB**

**(Mål T-621/21)**

(2021/C 513/45)

Rättegångsspråk: engelska

**Parter**

*Sökande:* BZ (ombud: advokaten H. Tettenborn)

*Svarande:* Europeiska centralbanken (ECB)

## Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det beslut som det verkställande organet vid ECB antog den 16 mars 2021 respektive den 13 juli 2021, eftersom de innebar att: a) Sökandens situation omprövades och hon beviljades ersättning i överensstämmelse med rätt och billighet (*ex aequo et bono*) med 50 000 euro för den skada (inklusive samtliga skador som vållats henne genom de oegentligheter som identifierats i skrivelsen av den 12 januari 2021 från personalavdelningens generaldirektorat), och b) hennes särskilda överklagande av den 18 maj 2021 det beslut som det verkställande organet vid ECB antog den 16 mars 2021 avvisades,
- förplikta ECB att till sökanden utge:
  - ersättning med 200 000 euro, för åsidosättande av artikel 8 i Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna (EKMR) genom kränkningar av sökandens privatliv vad gäller värdighet och yrkesmässig integritet,
  - ersättning med 130 000 euro, för åsidosättande av artikel 8 EKMR genom kränkning av sökandens privatliv vad gäller rätten till hälsa,
  - ersättning med 20 000 euro, för ideell skada till följd av användningen av den felaktiga granskningsrapporten och det ogiltigförklarade beslutet i mål F-43/10 genom att översända dessa handlingar till [konfidentiellt],
  - ersättning för inkomstförlust, som ska beräknas på grundval av utgången i målet T-500/16 som för närvarande är föremål för prövning,
  - ersättning med 20 000 euro för ideell skada till följd av att handlingarna från utredningen förstördes,
  - ersättning med 52 000 euro för ideell skada till följd av förseningen av utvärderingen av henne i det årliga förfarandet för översyn av löner och ersättningar för år 2007, vilket innefattar perioden från år 2007 till år 2021,
  - ersättning med 150 000 euro för ideell och ekonomisk skada på grund av bristen på positiva bedömningar och beslut i samband med förfarandet för översyn av löner och ersättningar,
  - ersättning med 700 000 euro på grund av den slutgiltiga förlusten av yrkesmöjligheter i brist på en ny utredning (ideell och ekonomisk skada), och
- förplikta ECB att bära sina rättegångskostnader och ersätta sökandens rättegångskostnader i samband med förevarande förfarande.

## Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden fem grunder.

1. Första grunden: Det beslut som det verkställande organet antog den 16 mars 2021 är behäftat med ett antal faktiska och rättsliga felaktigheter. Artikel 8.2.1 i ECB:s tjänsteföreskrifter och artikel 42 i ECB:s anställningsvillkor tolkades och tillämpades dessutom felaktigt.
2. Andra grunden: Åsidosättande av artikel 266 FEUF, vilket innefattar underlåtelse att: a) medge tillräcklig ersättning för vållade skador och ersättning enligt rätt och billighet (*ex aequo et bono*), b) medge sökanden tillräcklig ersättning för samtliga nackdelar och skador, inklusive ersättning för förlusten av yrkesmöjligheter på grund av att ECB är oförmögen att göra om utredningen, även enligt principerna om proportionalitet och icke-diskriminering, samt c) kompensera de tidigare konsekvenserna av ogiltigförklarade beslut.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av öppenhetsprincipen och god förvaltningssed samt artiklarna 41, 42 och 47 i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna. Åsidosättande av principerna om rättsäkerhet och rätten att överklaga.

4. Fjärde grunden: Åsidosättande av omsorgsplikten, personalhälsan, samt artiklarna 21 och 31 i stadgan om de grundläggande rättigheterna.
5. Femte grunden: Motiveringen saknar grund.

---

**Överklagande ingett den 25 oktober 2021 – energy cake mot EUIPO – Foodtastic (ENERGY CAKE)**

**(Mål T-686/21)**

(2021/C 513/46)

*Överklagandet är avfattat på tyska*

**Rättegångsdeltagare**

*Klagande:* energy cake GmbH (Wien, Österrike) (ombud: advokaten A. Bernegger)

*Motpart:* Europeiska unionens immaterialrättsmyndighet (EUIPO)

*Motpart vid överklagandenämnden:* Foodtastic GmbH (Dortmund, Tyskland)

**Uppgifter om förfarandet vid EUIPO**

*Innehavare av det omtvistade varumärket:* Klaganden

*Omtvistat varumärke:* EU-ordmärket "ENERGY CAKE" – EU-varumärke nr 14 808 935

*Förfarande vid EUIPO:* Ogiltighetsförfarande

*Överklagat beslut:* Beslut meddelat av femte överklagandenämnden vid EUIPO den 11 augusti 2021 i ärende R 2324/2020-5

**Yrkanden**

Klaganden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det överklagade beslutet, och
- förplikta EUIPO att ersätta rättegångskostnaderna.

**Grunder**

- Åsidosättande av artikel 59.1 a i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1001.
- Åsidosättande av artikel 7.1 b och c i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) 2017/1001, jämförd med artikel 7.2 i samma förordning.

---

**Talan väckt den 25 oktober 2021 – BNP Paribas Sector mot CRU**

**(Mål T-688/21)**

(2021/C 513/47)

*Rättegångsspråk: franska*

**Parter**

*Sökande:* BNP Paribas Sector SA (Paris, Frankrike) (ombud: advokaterna A. Champsaur och A. Delors)

*Svarande:* CRU

## Yrkanden

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara, med stöd av artiklarna 256 FEUF och 263 FEUF, den gemensamma resolutionsnämndens beslut av den 13 augusti 2021 (ärende srb.e4.co(2021)570897) i den del det innebär nekad återbetalning, i strid med artikel 7.3 i genomförandeförordning 2015/81, av belopp som motsvarar den kontantsäkerhet som ställts för icke återkalleliga betalningsåtaganden för åren 2015-2021,
- vad gäller avtalen 2016-2021 och med stöd av artiklarna 272 FEUF och 340 FEUF:
  - fastställa att den gemensamma resolutionsnämnden, genom att vägra återbetalning av belopp som motsvarar den kontantsäkerhet som ställts för icke återkalleliga betalningsåtaganden för åren 2016-2021, har åsidosatt återbetalningsskyldigheten som åligger den enligt klausul 12.5 i varje avtal för bidragsperioden 2016-2021, vilket uttryckligen framgår av artikel 7.3 i genomförandeförordningen 2015/81, och
  - förplikta den gemensamma resolutionsnämnden att till sökanden återbetala de belopp som motsvarar de kontantsäkerheter som gemensamma resolutionsnämnden hållit inne i strid med sina avtalsförpliktelser, jämte alla kostnader, dröjsmålsräntor och övriga härtill hänförliga kostnader (alternativt att till sökanden betala dessa belopp i form av skadestånd i förhållande till det aktuella avtalsbrottet),
- i första hand vad gäller avtal 2015, och i andra hand avtalen 2016-2021, med avseende på den gemensamma resolutionsnämndens utomobligatoriska skadeståndsansvar och med stöd av artikel 340 FEUF:
  - fastställa att den gemensamma resolutionsnämndens vägran att återbetala belopp som motsvarar den kontantsäkerhet som ställts för icke återkalleliga betalningsåtaganden för åren 2015-2021, utgör ett obehörig berikande, och
  - förplikta den gemensamma resolutionsnämnden att till sökanden återbetala nämnda belopp, vilka hållits inne utan lagligt stöd, jämte alla kostnader, dröjsmålsräntor och övriga härtill hänförliga kostnader, samt
- förplikta den gemensamma resolutionsnämnden att ersätta rättegångskostnaderna.

## Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökanden tre grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av artikel 7.3 i genomförandeförordning nr 2015/81<sup>(1)</sup> och förordningen om den gemensamma resolutionsmekanismen, eftersom den gemensamma resolutionsnämndens beslut strider mot artikel 7.3 i genomförandeförordning nr 2015/81 som uttryckligen föreskriver att icke återkalleliga betalningsåtaganden för ett institut som inte längre omfattas av förordning (EU) nr 806/2014<sup>(2)</sup> ska upphävas och säkerheten för dessa åtaganden återlämnas.
2. Andra grunden: Den gemensamma resolutionsnämnden har begått ett rättsligt fel när den på icke återkalleliga betalningsåtaganden tillämpat artikel 70.4 i förordningen om den gemensamma resolutionsnämnden trots att denna enbart är tillämplig på kontanta förhandsbidrag. Den gemensamma resolutionsnämnden har förväxlat kontantbidrag och kontantsäkerheter som ställts för icke återkalleliga betalningsåtaganden.
3. Tredje grunden: Åsidosättande av de avtalsbestämmelser som binder sökanden till den gemensamma resolutionsnämnden, vilket medför att denna nämnd är avtalsenligt ansvarig. Sökanden anser nämligen att den gemensamma resolutionsnämndens vägran att återbetala de belopp som motsvarar den kontantsäkerhet som ställts för icke återkalleliga betalningsåtaganden för åren 2015-2021 utgör ett brott mot detta avtal.

Sökanden har även åberopat en alternativ grund i fråga om avtalen för perioden 2016-2021. I detta hänseende gör sökanden gällande att den gemensamma resolutionsnämndens vägran att återbetala de belopp som motsvarar den kontantsäkerhet som ställts för icke återkalleliga betalningsåtaganden för åren 2015-2021 utgör ett obehörig berikande.

- (<sup>1</sup>) Rådets genomförandeförordning (EU) 2015/81 av den 19 december 2014 om fastställande av enhetliga villkor för tillämpning av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 806/2014 vad gäller förhandsbidrag till den gemensamma resolutionsfonden (EUT L 15, 2015, s. 1).
- (<sup>2</sup>) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 806/2014 av den 15 juli 2014 om fastställande av enhetliga regler och ett enhetligt förfarande för resolution av kreditinstitut och vissa värdepappersföretag inom ramen för en gemensam resolutionsmekanism och en gemensam resolutionsfond och om ändring av förordning (EU) nr 1093/2010 (EUT L 225, 2014, s. 1).

---

## Talan väckt den 22 oktober 2021 – Auken m.fl. mot kommissionen

(Mål T-689/21)

(2021/C 513/48)

Rättegångsspråk: engelska

### Parter

*Sökande:* Margrete Auken, Tilly Metz, Jutta Paulus, Michèle Rivasi och Kimberly van Sparrentak (ombud: advokaten B. Kloostra)

*Svarande:* Europeiska kommissionen

### Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara svarandens implicita beslut av den 13 augusti 2021 till följd av den bekräftande ansökan sökandena hade ingett den 30 juni 2021 mot beslutet av den 9 juni 2021 att delvis neka sökandena tillgång till de handlingar som sökandena hade begärt, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

### Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan åberopar sökandena fem grunder.

1. Första grunden: Svaranden har tillämpat undantagen i artikel 4.2 första strecksatsen i förordning (EG) nr 1049/2001 (<sup>1</sup>) på ett felaktigt sätt.
2. Andra grunden: Svaranden har inte motiverat varför denne tillämpat undantagen i artikel 4 i förordning (EG) nr 1049/2001 och därmed åsidosatt förordning (EG) nr 1049/2001, eftersom svaranden inte tillämpat artikel 4.2 första strecksatsen och artikel 4.3 i förordning (EG) nr 1049/2001 strikt.
3. Tredje grunden: Svaranden har tillämpat undantagen i artikel 4.2 första strecksatsen i förordning (EG) nr 1049/2001 på ett osammanhängande sätt.
4. Fjärde grunden: Svaranden har inte beaktat att det föreligger ett övervägande allmänintresse av att den efterfrågade informationen lämnas ut.
5. Femte grunden: Det angripna beslutet strider mot artikel 52.3 i EU:s stadga om de grundläggande rättigheterna och artikel 10.1 i Europeiska konventionen om de mänskliga rättigheterna.

---

(<sup>1</sup>) Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1049/2001 av den 30 maj 2001 om allmänhetens tillgång till Europaparlamentets, rådets och kommissionens handlingar (EGT L 145, 2001, s. 43).



**Talan väckt den 25 oktober 2021 – LW Capital mot kommissionen****(Mål T-690/21)**

(2021/C 513/49)

Rättegångsspråk: tyska

**Parter***Sökande:* LW Capital (München, Tyskland) (ombud: advokaten C. Ziegler)*Svarande:* Europeiska kommissionen**Yrkanden**

Sökanden yrkar att tribunalen ska

- devis ogiltigförklara kommissionens beslut av den 3 juni 2021 om statligt stöd SA.56826 (2020/N) – Tyskland – Ändring av den tyska lagen om energiproduktion 2020 (nedan kallad KWKG) samt statligt stöd SA.53308 (2019/N) Tyskland – Ändring av stöd till befintliga anläggningar 2019 (13 § KWKG) (EUT C 306, 2021, s. 1), eftersom kommissionen inte riktade några invändningar avseende (i) främjande av elvärmeproduktion i nya, moderniserade och renoverade högeffektiva anläggningar och (ii) främjande av elvärmeproduktion i befintliga, gasdrivna högeffektiva anläggningar i fjärrvärmesektorn, och
- förplikta kommissionen att bära sina egna rättegångskostnader och ersätta sökandens rättegångskostnader.

**Grunder och huvudargument**

Till stöd för sin talan åberopar sökanden en enda grund.

Sökanden har med den enda grunden ifrågasatt det angripna beslutet med hänvisning till "åsidosättande av fördragen eller av någon rättsregel som gäller deras tillämpning" i artikel 263 fjärde stycket FEUF jämförd med andra stycket i samma artikel. Detta åsidosättande består i att kommissionen borde ha riktat invändningar avseende hurvida den stödordning som föreslagits av Tyskland i KWG 2020 är förenlig med den inre marknaden och att kommissionen därmed borde ha inlett det formella undersökningsförfarande som föreskrivs i artikel 108.2 FEUF. Eftersom kommissionen inte gjorde detta åsidosatte kommissionen sökandens procedurmässiga rättigheter.

Sökanden har gjort gällande att de procedurmässiga rättigheterna enligt artikel 108.2 FEUF jämförd med artikel 107.3 c FEUF har åsidosatts, att principen om förbud mot särbehandling, proportionalitetsprincipen och principen om skydd för berättigade förväntningar har åsidosatts och att kommissionen gjorde en felaktig bedömning av de faktiska omständigheterna.

---

**Talan väckt den 27 oktober 2021 – Alcogroup och Alcodis mot kommissionen****(Mål T-691/21)**

(2021/C 513/50)

Rättegångsspråk: franska

**Parter***Sökande:* Alcogroup (Bryssel, Belgien) och Alcodis (Bryssel) (ombud: advokaterna P. de Bandt, C. Binet och M. Nuytten)*Svarande:* Europeiska kommissionen

## Yrkanden

Sökandena yrkar att tribunalen ska

- ogiltigförklara det angripna beslutet, och
- förplikta kommissionen att ersätta samtliga rättegångskostnader i förevarande mål.

## Grunder och huvudargument

Till stöd för sin talan om ogiltigförklaring av kommissionens beslut av den 17 september 2021 i vilket sökandena uppmanades att, under vissa villkor, på nytt inleda ett förlikningsförfarande i ärendet AT.40054 – Ethanol Benchmarks åberopar sökandena två grunder.

1. Första grunden: Åsidosättande av tillämpliga bestämmelser avseende förlikning. Härvidlag har sökandena gjort gällande att kommissionen åsidosatte tillämpliga bestämmelser avseende förlikning när den antog det angripna beslutet om att uppmana sökandena att enligt vissa villkor på nytt inleda ett förlikningsförfarande. De tillämpliga bestämmelserna ger nämligen för det första inte kommissionen någon rätt att åter inleda ett förlikningsförfarande i detta skede av huvudförandet, och för det andra inte någon rätt att härvidlag kräva att sökandena ska avstå från all diskussion vad gäller de omständigheter som läggs dem till last.
2. Andra grunden: Åsidosättande av rätten till försvar. Sökandena anser att kommissionen inte har rätt att som villkor för att inleda ett nytt förlikningsförfarande kräva att sökandena avstår från att ta upp argument som de framlagt inom ramen för det ordinarie förfarandet efter det att det första förlikningsförfarandet misslyckats.

---

### Tribunalens beslut av den 20 oktober 2021 – Diageo m.fl. mot Kommissionen

(Mål T-473/19) <sup>(1)</sup>

(2021/C 513/51)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 312, 16.9.2019.

---

### Tribunalens beslut av den 20 oktober 2021 – AstraZeneca m.fl. mot Kommissionen

(Mål T-476/19) <sup>(1)</sup>

(2021/C 513/52)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på andra avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 312, 16.9.2019.

---

### Tribunalens beslut av den 27 oktober 2021 – Teva mot kommissionen och EMA

(Mål T-628/19) <sup>(1)</sup>

(2021/C 513/53)

Rättegångsspråk: engelska

Ordföranden på femte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 383, 11.11.2019.

---

**Tribunalens beslut av den 26 oktober 2021 – Puma mot EUIPO – Caterpillar (SPEEDCAT)****(Mål T-515/20)** <sup>(1)</sup>

(2021/C 513/54)

Rättegångsspråk: *engelska*

Ordföranden på sjätte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 329, 5.10.2020.

**Tribunalens beslut av den 28 oktober 2021 – TrekStor mot EUIPO (e.Gear)****(Mål T-708/20)** <sup>(1)</sup>

(2021/C 513/55)

Rättegångsspråk: *tyska*

Ordföranden på sjätte avdelningen har förordnat om avskrivning av målet.

---

<sup>(1)</sup> EUT C 28, 25.01.2021.

---









ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)  
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens  
publikationsbyrå  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV